

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam, 174. szám.
Csütörtök, 1937. augusztus 5.

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

Port Arthur kisért

Az amerikai napisajtó jelenti, hogy a szovjetek vezérkara Port Arthur visszafoglalására gondol. Azt az erődöt, hol harminc évvel ezelőtt legelőször érte súlyos vereség az egykori cárizmust, most a régi rezsim hőhérai kívánják visszavívni, — egyelőre nem tudni, hogy milyen elgondolások és jelszavak alapján. De bizonyos, hogy jelszavakban és elgondolásokban akkor sem lesz hiány, ha egyébként a mai orosz imperializmust a szovjet és nem a cár vezérkara képviseli.

Kissé furcsa, hogy a történelem ilyen groteszk helyzeteket teremt, de hiábavalóság volna tépelődni rajta, hiszen a fehér ember fehér marad akkor is, ha belül „vörös” és a japáni étvágy akkor is gyűlöletes az oroszok szemében, ha ez a friss imperialisztikus törekvés ma történetesen nem a monarchista Oroszország, hanem a sztalin államszövetség vérel malterozott és hullákkal foltozott bástyafalait fenyegeti. A színes ember csak színes marad, furcsa ősi ellenség, akivel szemben könnyen mozgósíthatók a tömegek és Port Arthur gyalázatát ma sem felejtették el az orosz szeptek kis házacskáiban, ha azóta e házacskákat kolchozokba is erőszakolta a szovjetkancsuka és a bolsevista téboly.

Ha a jelek nem csalnak, úgy a távolkeleti szovjethaderők parancsnokára, a még életben hagyott Blücher szovjetmarsallra tehát súlyos feladatot hártott az idő. Természetesnek és kézenfekvőnek látszik, hogy a szovjet maga siet a megtámadott Kína segítségére, hogy a számlálatlan kínai embertömegekkel dolgozó szovjetstratégia ily módon oldhassa meg a leggazdaságosabban a saját érdekeinek védelmét Nippon fiainak mandzsuri hullámával szemben. A hadviselésnek ez a módja csöppet sem új, hiszen Weygand tábornok egy külön kis francia vezérkar élén hasonló módon működött a forradalmi Pilsudszky mellett 1921-ben a szovjethadsereg lengyelországi offenzívája idején és az eredmény, a varsói ütközet győzelme döntő módon járult hozzá, hogy a szovjet nyugat felé irányuló hadjáratát véres fejjel verjék le egyszermindenkorra: helyesebben pedig addig, míg az önálló lengyel nemzeti hadsereg kiépült, megerősödött és megizmosodott minden más újabb támadás lehetőségeivel szemben.

Port Arthur árnyának felidézése kétségkívül romantikusan hat a szovjetpolitika részéről és nem volt rossz gondolat, hogy leplezzék véle a készülő újabb háborus provokációt a Távol-Keleten. Nem lehetetlen, hogy sikerül is a szovjet irányítása útján mozgó kínai tömegeknek kiszorítani a japánokat az annyi vérről és vitézséggel szerzett erődökből. Mindez azonban csöppet sem szépít a szovjetpolitika háborúprovokáló eljárásának erkölcsi sötétségén és legfeljebb arra lesz jó, hogy az új távolkeleti bonyodalmakkal elleplezze a világ előtt a távolnyugati spanyol frontokon kapott vereségeit úgy a csatamezőkön, az anyombombázott spanyol városok romhalmazai között, mint a diplomácia nyugati zöldasztalai mellett.

Szerdán Spalatóba érkezett Őfelsége II. Carol király

Leirhatatlan lelkesedéssel fogadták a kikötőben

Belgrádból jelentik: Őfelsége II. Carol király jugoszláviai látogatása során ma Spalatóba érkezett. Az uralkodót leirhatatlan lelkesedéssel fogadták a kikötőben, ahol Jablonovics bán üdvözölte. A hatalmas tömeg élén Spalato polgármestere, térparancsnoka és a zizi re-

pülötér parancsnoka fogadták az uralkodót, aki megköszönte a szívélyes fogadtatást. A király ezután gyalogsétát tett a tiszteletere fellobozótt kikötőben, majd a zászlódiszben lévő Dubrovnik-hajón a haditengerészet hajóitól kísérvé dél felé utazott.

Vésztjóslóan bonyolult a távolkeleti helyzet

Kína és Japán között nagy titokban tárgyalások folynak, de tovább folynak a csapatszállítások és katonai előkészületek is

Tokióból jelentik: A „Domei” újság jelentése szerint a külügyminisztérium visszautasította a szovjet kormány titokzó jegyzékét, amelyet a tiencsini orosz konzulátus megtámadása miatt küldtek el. A külügyminisztérium hangsúlyozza, hogy az incidens a fehéroroszok és a bolsevisták között folyó küzdelem egyik mellékhatása volt és Japánnak ehhez semmi köze.

Az orosz jegyzéknek az a része, amelyben azt állítják, hogy a támadásban japán katonák is résztvettek, nem felel meg a valóságnak

és ez a megállapítás sérti a japán hadsereg becsületét.

**PORT ARTHUR KIKÖTŐJÉT
AKARJA A SZOVJET?**

Diplomáciai körökben óriási feltűnést váltott ki a „Newyork Tribune” jelentése, amely szerint Szovjetország elhatározta, hogy Kína oldalán résztvesz az Északkinában folyó harcokban. A Szovjet nemcsak azért küld repülőgépeket és csapatokat Kinába, hogy a nankingi kormány helyzetén segítsen, hanem Oroszországnak más céljai vannak — írja a Newyork Tribune.

A Szovjet befolyását ki akarja terjeszteni Kinára és vissza akarja szerezni azokat a területeket, amelyeket a harminc évvel ezelőtti háboruban Japán elvett tőle. Főleg Port Arthur kikötőt szeretné a Szovjet visszahódítani.

A Newyork Tribune hírei szerint, a Szovjet hadügyi népbiztosság máris megtette intézkedését a csapatoknak Északkinába való küldésére.

**FRANCIAORSZÁG ÉS JAPÁN
KÖZÖTT NINCS NÉZETELTÉRÉS**

Tokióból jelentik: A japán külügyminisztérium egyik mértékadó exponense a következőket jelentette ki:

— Ha voltak is egyes nehézségek a francia hatóságok és a tiencsini japán hatóságok között, azokat barátságos uton áthidalták. A külföldi sajtóban elterjedt hírek ellenére ilyenformán

Franciaország és Japán között a legkisebb nézeteltérés sem áll fenn.

Pekingből jelentik: A város ismét viszszanyerte rendes képét, azt azonban meg lehet állapítani, hogy a kínai lakosság körében bizonyos nyugtalanság uralkodik. A japánok és koreaiak még mindig a diplomáciai negyedben tartózkodnak. Állandó csapaterősítések érkeznek Északkinába Japánból és különösen a repülők fejtenek ki élénk tevékenységet, amennyiben állandóan figyelik a nankingi kormány csapatainak mozdulatait.

Kína és Japán között nagy titokban tárgyalások folynak és erről még semmi részlet nem szivárgott ki.

Csak annyit tudnak, hogy Hopei és Csahar tartományok kormányzásának átalakításáról van szó. Az utolsó két kínai gyalogezred tegnap hagyta el Pekinget és Kalgan felé vonult vissza. A Peking és Tiencsin közötti vasútvonal helyreállítása még mindig nem sikerült. Nagy gondot okoz a menekültek elhelyezése, akiknek száma óriási és valósággal éheznek.

**HATALMAS ARÁNYBAN FOLYIK
MINDKÉT RÉSZRŐL A NAGY HÁBORU
ELŐKÉSZÍTÉSE**

Nankingból érkezett londoni jelentések szerint

a japánok hatalmas csapat erősítéseket küldnek napról-napra Északkinába.

Az utóbbi napokban 9 cirkáló érkezett Csingtauba, amelyek fedélzetükön több ezer katonát szállítottak. A kínai központi kormány szintén folytatja a csapatösszevonásokat főleg Peking és Csingtau között. Ugyáltszik, a kínai nagyvezérkar ezen a vonalon akarja felállítani a fő védelmi vonalat.

Sanghaiből jelentik: Nankingi jelentés közli, hogy Tiencsintől 35 kilométernyire délre fekvő Funincsenél többször megütköztek a kínai és japán haderők. Kínai körökben ebből arra következtetnek, hogy a Kinában működő japán haderők vezérkara védelmi vonalát déli irányban óhajtja kiépíteni. A hivatalos jelentések több japán repülőátjárásról számolnak be, az ellenséges repülőgépek több várost bombáztak. Koube és környékén 60.000 tartalékost hívtak fegyverbe. Formozába pedig nagyszabású hadianyagszállítás indult meg. Ugyáltszik előkészületek történnek arra, hogy Délkinában is fellobban a japán—kínai

ellentét. Tokioi jelentés szerint a japán repülőgépek az északkeleti Kalgantól keletre két kínai katonavonatot bombáztak.

ÁLLÍTÓLAG HUSZMILLIÓ FONTOS KÖLCSÖNT KAPOTT LONDONBAN KINA

Londonból jelentik: Kung kínai pénzügyminiszter, aki hosszabb idő óta Angliában folytatott pénzügyi tanácskozásokat, állítólag husz millió fontos kölcsönt szerzett országára számára.

A kínai pénzügyminiszter Londonból Párisba és onnan Németországba utazik.

Tiensinből jelentik: A japán vezérkar hivatalos nyilatkozatot adott ki, amely szerint japán repülőgépek bombázták a Kalgantól Hopey felé menekülő kínai katonákat és azokat sikerült szétzavarni. A japán repülőgépek több vonatot is bombáztak. A bombázásoknak sok halálos és sebesült áldozata van.

Peking és Tiensin között ismét megindították a rendes vonatközlekedést. Egyelőre naponta egy vonatpár közlekedik.

Altalános megnyugvást keltett az angol-olasz barátkozás

RÓMÁBÓL jelentik: CIANO gróf olasz külügyminiszter nyilatkozott az Universal Service munkatársának és hangsúlyozta, hogy az olasz-angol baráti viszony helyreállítására és az együttműködésre vonatkozó tárgyalások nem irányulnak és nem is irányulhatnak más állam ellen. A megegyezés nem befolyásolhatja a német-olasz barátságot, nem gyengítheti a két ország közötti viszonyt sőt, ellenkezőleg: a Berlin-Róma tengely elvi elgondolásának legfontosabb pontja a békét és kultúrát szolgáló országok együttműködésének megteremtése.

„Nincsenek ellentétek Európában Olaszország és Anglia között”

A Deutsche Diplomatische Korrespondent szintén az angol-olasz barátkozás kérdésével foglalkozik, különösen Ciano gróf kijelentésével, hogy

a két ország közötti jóviszony helyreállítása nem irányul más ország ellen.

Uj barátságok megkötése nem szolgálhatja a régi kapcsolatok gyengítésének célját, vagy éppen ezeknek lerombolását, sőt alkalmas a bizalom légkörének megteremtésére. Éppen ezért

az angol-olasz tárgyalások nem kellenek német körökben nyugtalanságot, vagy éppen féltékenységet.

Az olasz sajtó részletesen tárgyalja az eseményeket és a lapok egyöntűen megállapítják:

Olaszország és Anglia között tulajdonképpen nincsenek érdekellentétek.

A Giornale d'Italia arról cikkezik, hogy a Földközi-tengeren mindkét országnak egyaránt érdeke a biztonság megszilárdítása és a spanyol kérdésben

Anglia csak örömmel üdvözölheti az egyesült Spanyolország megalakulását

Abesszínia gazdasági fejlődése szintén csak előnyére válhat Angliának, mint ahogyan

Európában sincsenek érdekellentétek Olaszország és Anglia között.

Egyes lapok olyan híreket közöltek, mintha

Mussolini Hitlerhez is levelet intézett volna.

Az aradi származású Traytler Endre dr. meggyilkolásával vádolta magát a budapesti rendőrségen egy elmebeteg

Az állítólag meggyilkolt fiatal ügyvéd jelentkezett a telefontól

Nagy izgalmat keltett a budapesti főkapitányságon Vámos József állítólagos hadirokkant, aki ellen Bognár István gyári munkás tett panaszt azzal, hogy Vámos állást ígért neki és 60 pengő óvadékot vett fel, de sem állást nem szerzett, sem a kauciót nem adta vissza. Vámos József, amikor meg akarták kezdeni kihallgatását, az izgalomtól magából kikelt, hörögve ezt mondta: „Meggyilkoltam Traytler Endre ügyvédet!”

Azonnal telefonáltak az aradi származású dr. Traytler Endre ügyvéd lakására. Amikor jelentkezett a felhívott telefonszám, maga Traytler dr. volt a telefontól. Elmondta, hogy Vámos Józsefet már tizenkét alkalommal

illetékes olasz körök ezt a hírt határozottan valótlanságnak minősítik és megállapítják, hogy

a feltevés egyenesen képtelenség.

mert erre semmi szükség sincsen, hiszen a német-olasz kapcsolatok egyetlen pillanatig sem szorulnak tisztázásra.

Londonból jelentik: A reggeli angol sajtó továbbra is nagy érdeklődéssel foglalkozik az angol-olasz viszonyban beállott javulás kérdésével. A londoni olasz nagykövetség egyik tagja kijelentette az újságírók előtt, hogy

az olasz kormány minden igyekezetével azon van, hogy megjavítsa a viszonyt a két állam között, mert tudatában van annak, hogy csakis ezen az úton lehet biztosítani Európa tartós békéjét.

A Daily Mail azt írja, hogy a két ország között sokat ígérő kapcsolatokat lehet kötni, feltéve,

ha Anglia elismeri Olaszország abesszíniai hódításait.

A Daily Express szerint Anglia a Népszövetség legközelebbi ülésén nem tesz ellenvetéseket a keletafrikai olasz birodalom elismerése ellen. Arról azonban nincs szó, hogy maga az angol birodalom vállalja a kezdeményezést.

Bécsi jelentések szerint az osztrák sajtó is nagy meglepéssel ir a legutóbbi levélváltásról.

védte a törvényszék előtt különféle bűncselekményekben. A bíróság minden alkalommal megállapította, hogy Vámos elmebeteg. Vámos Józsefet beszállították az elmeegógyintézetbe.

Moszkva szerint a innnek veszedelmes politikai kalandokba bocsátkoznak

Moszkvából jelentik: A szovjetországi sajtó különös figyelmet szentel annak, hogy augusztus 6-án 11 német tengeralattjáró érkezik Abo finn kikötőbe, ahol a német hajókat a finn hadihajók ünnepélyes keretek között fogadják. Az Isvestia szerint nagyon súlyos bonyodalmak származhatnak ebből a feltűnően kihívó módon történő demonstrációból és a lap úgy találja, hogy Finnország nagyon veszélyes politikai kalandba bocsátkozik.

A sárga titok

Írta: MARAI SANDOR.

A nagy hőség napok egyikén, délután három órakor, mikor a civilizáció lassan, sziruposan olvadni kezd uccáinkon, beállít a régi budai kávéházba egy fiatal japán nő, leül, forró teát és a Temps-t kéri. Az átizzott helység ez órában csaknem üres. Néhány megrögzött kapucinerező ül csak a lapok fölé hajolva, s olvassa a japán-kínai háború híreit. Szemközt ülök a fiatal sárga hölgygel, s amennyire a helyzet és a hőség engedi, diszkrétan nézem.

Rózsaszín selyemruhát visel, hosszú szoknyát, s magasan kapcsolt bluzt, mely állig elfedi gyermekes nyakát. Szoknyája enyhén sleppes. A fehér borsaru, melyet nevenségesen kis lábaira húzott, olyasféle, amelyet occidentális hölgyeink a strandokon viselnek; csak a sarka széles és ökölyi magas. Elefántcsontszínű kezén karikagyűrű. Haja fekete — ez már nem is ében-, nem is holló-, nem, ez már japánifekete, oly fekete, mint a tuss, mellyel művészek a halál madarainak szárnyát árnyékolják a selyemképeken. Szeme is fekete, s ragyog, mint az üvegyémánt. A forró teát grációzus kézmozdulattal emeli gyermekszájához. Komoly, de nem ünnepélyes. Tartózkodó, de nem elfogult. Oly természetesen ült itt, kezében a Temps-al, tizezer mérföldre hazájától, mintha halk és elegáns gyermekkorában arra nevelték volna, hogy délutánként beállítson egy budai kávéházba, trabukós alszók és megrögzött nyugdíjas törzsvendégek

közé. Néha felpillant az újságból, tárgyilagosan és személytelenül néz körül.

Virág, sárga virág, gondolom. Mi a neved? Cseresznyevirág? Vagy valamilyen egészen finom, extra név, Mandulafalomb, vagy Nyírfakéreg, ami nálatok, odaát, olyasféle lehet, mint nálunk az ezüstszürke Edit, vagy a bánatbarna Judit? ... Szép vagy, odaát is, Japánban? Nem tudom megítélni. Nekem szép vagy. De gondolnak-e rád férfiak, Tokióban, vagy Nagasakiban, este, mikor ki-gyulladnak a teaházak előtt a lampionok, s az esti lapok különkiadásai a kínai halottak számadatát jelentik? Igaz, odaát nem szokás meghalni egy nőért. Odaát a Hazáért és a Becsületért szokás meghalni. Vagy a Mikádó tiszteletére. Vagy, mert az ember nem tudta megtartani adott szavát. Talán meg sem értenéd, ha e kávéházban, Budán, meghalna miattad valaki. Tapintatlanságnak éreznéd, minden emberi elképzelést meghaladó illetlenségnek. Nyugodj meg, Ide budai nyugdíjasok járnak, komoly emberek, akik másképp örülnek, másképszerűnek, s eszükágában sincs meghalni idegen, rózsaszín-selyemruhás nőkért, délután háromkor, harminchatfokos melegben.

Mit olvasol, Sárga Virág és Nyírfakéreg? Mit olvasol a Temps-ban, ilyen figyelmesen és komolyan? Hazádban csapatok keltek utra, rokonaid, távoli és előkelő rokonaid, a kianaik ellen. Csapataitok modernnek és képzetek. A lelkesedés nagy. Sokan vagytok a szűk szigeteken, ötven millióan, s megtanultatok Európától a motorok szerkezetét, a repülőgép és a mustárgáz titkát, ismeritek a diplomácia fogásait és feltaláltatok az imperializ-

must. Kosztolányi lefordította verseitek legjavát magyarra. E versekben nem történik semmi: egy béka a vízbe ugrik, fölkel a sápadt hold, megcsörren egy üvegyöngy-függöny. Ennyi az egész. A többi az olvasó lelke adja hozzá. Oly finomak vagytok, mint az éj madarai, érzelmeitek a természetfölöttivel érintkeznek. De közben van odaát dömping, munkanélküliség, nagytőke, s homályos becsvágyak és kényszerűségek, melyeknek közös neve: „expansio”. És nem hálnak meg a nőkért.

Korrektan ül, civilizációnk közepette, rózsaszín-selyemruhában, kezében a francia újsággal, törekenyen és nemesen. Látom, hogy a nankingi kormány jelentéseit olvassa. A forró teát ajkához emeli, aztán rágyújt, hosszan kifújja a füstöt, a szemibe néz; lát valamit, amit én már nem tudok innen Budáról követni. Bezárt és titkos, mint egy nagykövet. Csak most veszem észre, hogy sárga. S mint akit rajtakaptak egy nem egészen előkelő észrevételen; köhögök és zavartan elfordítom fejem. Idegenül és korrektan ülünk egymás mellett, két világ határán, s olvassuk a legfrissebb nankingi híreket.

CORSO: Előadások kezdete 5. 7.30, 9.30 folytatódólagosan, 2 sláger film

I. Lady Windermere legyezője
Oskar Wilde regénye után. Főszereplő: Lil Dagover. Háromnyelvű felirat.

II. A petrogradi kémnő.
Renate Müller és Georg Alexander főszereplőkkel. Az év legnagyobb kémfilmje.
Telefon: 2065. Helyarák Lei 15, 20. Nyitott tétl.

Gyilkossági kísérlet Socodor-Székudvaron

A kórházi ágyon fekvő Balogh Lajos halász elmondja véres kalandjának és csodálatos megmenekülésének történetét

A Socodor—székudvari csendőrös szerdán reggel a következőket jelentette az aradi ügyészségnek:

„*Buduca Petru erdész a Crişul-Aul-Fehér-Körös mellett serétes puskával rálőtt Balogh Lajos halászra, akit súlyos sérülésével az aradmegyei központi kórházba szállítottak. A vizsgálat megindult.*”

E szárazhangu hivatalos jelentés nem meséli el részletesen az eseményeket. A rövid sorok olvasása közben csak sejteni lehet egy furcsa történetet, amelynek a vége tragikus.

A központi kórház lépcsőházában találkoztunk egy orvossal.

— Mi történt Balogh Lajossal?

— Az elsőemeleti „C”-teremben fekszik. Súlyos beteg, de túl van minden veszélyen. A ballábát találta el a fegyvergolyó, ezenkívül kisebb külső zúzódást és belső sérülést szenvedett.

Balogh Lajos arca halovány, mint a pergament, sötét haja kuszáltan hull a párnára és reszkető kézzel tapogatja halántékát, amelyen ütés nyoma sötétlik.

— Ujsgíró? — A sebesült először nem akar beszélni. — Majd a törvény ... — mondja reménykedve. De rövid unszolás után halk hangon, akadozva kezdi el a történetet.

— Vasárnap délelőtt tizenkét óra tájban négy barátommal kimentem a vízpartra hálával halászni. Szerencse kísérte a halászatot, sok halat fogtunk, amikor megérkezett Bersovschi főerdész négy társa kíséretében. Öten ültek egy csónakban, ők is halásztak. Lassan eveztek le a vizsodrason és amikor már alig voltak tőlünk 10 méternyire, Bersovschi felállt a csónakban és felemelte vadászfegyverét.

— Takarodjék mindenki Balogh mellől, mert lövök!..

— Először értelmetlenül bámultunk egymásra, hiszen a legbékésebben halásztunk, nem értettük, miért támad. De rögtön felvillant bennem a gondolat, hogy Bersovschi talán most akar bosszút állani amiatt, hogy az elmúlt esztendőben egyszer feljelentettem orv-halászatért. Halászat felügyelő voltam ugyanis akkoriban és a kötelességemet teljesítettem, amikor jelentést tettem.

— Mindenki meneküljön, mert lövök! — ismételte a főerdész a dühtől tajtékozva, amikor látta, hogy a barátaim nem akarnak magamra hagyni. Parancsot adott a társaságában lévő négy erdésznek, hogy fogjanak el. Habozva hallgatták a dühöngő ember parancsát. A fürdőruhás Balogh Lajost végül is a hajánál fogva emelték be a csónakba, ahol az erdészek a főerdész parancsára verni kezdték.

— Ez csak az előjáték volt... — ordította fülembe kajánul. — Most kiviszünk a partra, ahol örökre elintézzük! Kötözzétek meg!

— Hátracsavarták a kezem és szíjjal összehurkolták — folytatja előadását a sebesült ember. — Amikor a partra tettek, kétségbeesetten igyekeztem a kötést meglazítani. Alig száz lépésnyire az erdőtől óvatosan sikerült is a kötést kibogoznom. Itt a folyó két erdő közt kanyarog, azt hittem, sikerül a sűrű erdőben elmenekülnöm. Vad futással menekültem és

amikor az erdő mellé értem, még hallottam a főerdész hangját:

— Lőjétek le!

— A bokrok közé ugrottam, de ebben a pillanatban dördült el a lövés. Szerencsém volt, a seréteket a hátamba szánták, de ugrás közben ért a golyó, így csak a lábamon sebesültem meg. Testem még mindig sajgott a csónakban kapott ütésektől, éreztem, hogy a lábamból is ömlik a vér, de minden erőm végső megfeszítésével, sebesültem is, sikerült elmenekülnöm...

— Eddig tart a történet — fejezi be fáradtan Balogh Lajos. — A menekülésem alatt társaim: Tóth András, Berar Axentie, Micoroi Axentie és Mişcuţa Petru a csendőrségre siettek, hogy jelentsék a történeteket. A csendőrlaktányán nem találtak senkit, mert a csendőrök éppen őrjáratban voltak. De értesítették a családomat. Kétségbeesetten tanakodtak, amikor véresen, csapzottan beestem az ajtón. Beszállítottak a kórházba, megtették a feljelentést... Ez történt.

Az aradi ügyészség a jelentés nyomán megindította a vizsgálatot annak felderítésére, hogy a történetekért kit terhel a felelősség.

Nedeczky Ferenc



Hatalmas római katonaváros romjaira bukkantak Obudán

Budapestről jelentik: Óbuda átrendezése céljából folyamatba tett munkálatok során a lebontott régi városrész alatt hatalmas római katonai város épületeinek romjait tárták fel. Egy előkerült leletből megállapították, hogy a rómaiak több évszázaddal korábban foglalták el Pannoniát, mint eddig a történelem azt tudta. Az egyik kőbe vésvé megtalálták Augustus császár végrendeltét. A feltárt katonavárosban 60.000 főnyi római lakosság élt. Hatalmas épületek, templomok és amfiteátrum talait találták meg.

Cáfolja a Viitorul a kormány lemondásának híreit

Bucureştiből jelentik: A belpolitikai helyzettel kapcsolatosan elterjedt hírekre vonatkozóan a Viitorul, a kormány hivatalos lapja a következőket közli:

„A kánikula beálltával egyidejűleg új téma került színpadra: a kormány visszavonulása. Mindennap újabb és újabb lehetőséget hoznak felszínre és

a kormányutódlás problémája állandóan szerepel a napirenden.

Egyesek még az időpontot is meghatározták, ami-

kor Tătărescu miniszterelnök be fogja nyújtani lemondását az uralkodónak. Egy országban, melynek megfelelő politikai nevelése van,

hasznos hírek — az uralkodó távollétének idejében — nem volnának forgalomba hozhatók

és nem lehetne mellettük ennyire kitartani. Nálunk ennek ellenére napvilágot láttak a hírek, elég sajnos. A jelenlegi tájékozatlanság közepette, a mely a fantasztikus híradások eredménye, kénytelenek vagyunk azokat a legerélyesebben megcáfolni.”

„Tatarescu jóindulattal viseltetik a nemzeti-parasztpárttal szemben”

Az Adeverul a következőket írja a belpolitikai helyzettel kapcsolatban:

A kormány minden valószínűség szerint októberig marad hatalmon. A lap szerint a miniszterelnök állítólag odanyilatkozott, hogy egy esetleges választási kormány nem lenne megfelelő megoldás. Ami a kormányutódlást illeti — írja a lap — Tătărescu jóindulattal viseltetik a nemzeti-parasztpárttal szemben. Rámutat a lap arra is, hogy

nemzeti-parasztpárti körökben bizonyos rezerváltsággal fogadják a jelenlegi rezsim megváltozásával kapcsolatos híreket.

Szintén az Adeverul közli, hogy Grigore Filipescu memorandumot akar benyújtani az uralkodónak a belpolitikai helyzettel kapcsolatban. A beadvány rendkívül röviden vázolja a politikai helyzetet, mindössze négy gépelt ívből áll.

Lupu dr., a nemzeti-parasztpárt alelnöke, aki Marienbadba akart utazni, lemondott külföldi utazásáról. Ma délután Madgearu Virgillel folytatott hosszabb tanácskozást, holnap

pedig Slanic-Moldovara utazik, ahol néhány napot Mihalache pártelnök társaságában tölt el.

Politikai körökben úgy tudják, hogy Slanicban Mihalache társaságában tartózkodik Costachescu is, aki a pártelnökkel folytatja a politikai megbeszéléseit.

OSSIECKY

saját elhatározásából marad Németországban

Londonból jelentik: A Daily Telegraph beszámol arról, hogy a napokban magasrangú miniszteriális kiküldött jelenlétében a külföldi újságírók meglátogatták a Berlin melletti sanatóriumában Ossiacky híres pacifista író, akinek nemrégiben odaítélték a Nobel békedíjat, aminek következtében kimondták, hogy többé német ember Nobel-díjat nem fogadhat el. Ossiacky kijelentette, hogy pacifista nézeteit nem változtatta meg és saját elhatározásából maradt Németországban.

85 aradi uccaseprő felvette a munkát, harmincketten tovább sztrájkolnak

Ismeretes, hogy az arad-városi uccaseprők legutóbb bérmozgalmat indítottak, mert kevésnek találták fizetésüket. A tárgyalások megindultak a város és az uccaseprők között és a 117 alkalmazott közül 85 tovább is dolgozott, míg 32-en nem vették fel a munkát, hanem jelenleg is sztrájkolnak. A városi tanács mai ülésén foglalkozott ezzel az áldatlan állapottal és miután sehogy sem sikerült megállapodásra jutni az uccaseprőkkel, dr. Coşoiu Romul polgármester utasította Jac Eugen gazdasági tanácsost, hogy amennyiben a még sztrájkoló uccaseprők nem állanak munkába, úgy haladéktalanul bocsássa el valamennyit a város köteleikéből.

URANIA Tel. 12-32.

Pontosan 5. 7.15 9.30 órákor!

Kettős műsor! Olcsó helyárrakkal!
NAGY PREMIER!!!

I. **Bosnyákok.** BRIGITTE HORNEY, WILLI EICHBERG,
ATTILA HÖRBIGER

Történet a „Fekete hegyek” vadregényes országából, ahol még a szív és a vér törvénye uralkodik. Eredeti szláv zene!

II. **STAN és BRAN** „DRÁGA ROKONAINK”

A vígság csúcspontja.

GOLD FERENC, a „magyar Svengáli“ feltűnése, kalandos élete és korai halála

Csak a halált nem tudta szuggérálni — A rejtélyes hatodik érzék magyarázata

Budapestről jelenik: Kedden éjszaka a békésgyulai József-szanatórium egyik külön szobájában negyvenegy éves korában meghalt Gold Ferenc, a világhírű magyar telepatikus fenomen, a „magyar Svengáli“. Halálával érte telepatikus pályájának egyetlen balsikere: nem érezte meg halálát, utolsó pillanatig kétségbeesett erővel ragaszkodott az élethez.

Gold Ferenc mindkét fülére teljesen süket, 75 százalékos hadirokkant zászlós volt. Mint szigorló-orvos önként jelentkezett frontszolgálatra. Néhány hónap muiva egy ütközetben gránáttölcsérbe került, súlyos agyrázkódást szenvedett és teljesen megsüketült. Süketiségének következtében egyéb érzékszervei annyira kifinomodtak, hogy azokat a dolgokat is megérezte, amelyeket normális idegzetű ember idegrendszere nem érzékel. Ez az új érzékszerv szinte pótolta elvesztett hallását.

A hatodik érzék

Különösen a nyilvánosság elé lépésének első éveiben rengeteg, elismert szaktekintélyű ideg orvos vizsgálja meg és vizsgáztatja le Gold Ferencet. Egybehangzó véleményeik szerint nem „természetfeletti csoda“ a fiatal orvos szigorló különös képessége, hanem ama bizonyos „hatodik érzék“ tudományos, lélektanilag is elfogadott, tulzottan finom kifejlődéséről van szó, mely egy elvesztett érzékszerv helyett fejlődött abnormális finomságúvá s eddig még soha nem tapasztalt funkcióképessé.

Külföldi utjai során majdnem egész Európát bejárja s alig van nagyobb város, ahol meg ne fordulna s ahol ismertté ne tenné a „Der ungarische Svengali“ nevet. Noth Sándor grafológus, Gold impresszáriója István-ut 32. szám alatti lakásán tizenegy kötet, többszázlapos albumot őriz. Európa minden nyelvén, a legkülönbözőbb országok sajtójában Gold Ferencről megjelent sokezerternyi cikk számolt be a „magyar Svengáli“ Európaszerte csodálatos produkcióiról. Más kötetekben a belföldi és külföldi ideg orvosok, egyetemi tanárok védik meg a telepata orvos szigorlót a sarlatánosság és a kóklerség vádjai ellen, hivatkozva a vele folytatott tudományos orvosi kísérletekre és vizsgáztatásokra.

Eberszuggesztió

Gold Ferenc általában produkciói során tudatosan kerülte azt a területet, amely már a hipnotikus szuggesztió tere és amely nyilvános mutatóványoknál tudvalevően rendőrségi tilalomba is ítközik. Kizárólag ugynevezett „éberszuggesztióval“ dolgozott, hihetetlen rutinnal és fiziológiai jártassággal.

Még bámulatosabbak voltak minden érintést mellőző gondolatkitaláló produkciói, melyek orvosi megállapítás szerint kétségkívül a süketisége által megélesedett figyelemközpontosság mesterművei voltak. Komoly sikerei éppen abban nyilvánultak, hogy csodák előidézésére sohasem törekedett, viszont gondolatátviteli és más telepatikus mutatóványainak tudományos értéke volt.

A „magyar Svengáli“ egyik legismertebb sikere volt a debreceni Tóth Lenke-féle gyilkosság telepatikus uton lefolytatott bűnügyi nyomozása. Ez az eset annakidején bejárta a világsajtó hasábjait és nagy port vert fel.

Debrecenben agyonverve találták lakásán egy öreg háztulajdonosnőt. A rendőrség nem akadt komoly nyomra. Tóth Gyula akkori rendőrkapitány felkérésére Gold a büntény helyszínen hipnotizált egy Lugosi Zoltán nevű 21 éves fiatalembert, aki a hipnózisban a rendőri bizottság előtt lejátszotta a gyilkosság lefolyását. Mindenki megdöbbenésére egy kályhából elővette azt a fadarabot, amellyel a gyilkos agyonütötte az özvegyasszonyt és a szom-

szédos lakásban rátalált azokra a véres rongyokra, amelyekbe a gyilkos törülközött. Ebben a lakásban lakott Tóth Lenke kávéházi felírónő, a gyilkos.

Bicsérdy Bélával, a növényevés apostolával kacagató esete volt. Bicsérdyt, miután végighallgatta szónoklatait a nyerskoszt gyönyöreiről és a husevés borzalmairól, hipnotizálta és a hipnózisban farkasétvágyúvá szuggérált Bicsérdyvel egy képzelet libacombot étett meg. Az úgynevezett akkor lovagias jelleménye is lett.

Megjósolta Gömbös halálát

Utolsó sikerét a fiatalon elhunyt telepata Lázár Andor magyar igazságügyminiszter előtt aratta. Lázár Andornak ugyanis, aki 1936. július 21-én fogadta Hévízen Goldot, hajszálpontossággal bejósolta a kormányválságot, amely csakhamar be is következett és azt, hogy Gömbös Gyula minisztereineköt rövidesen súlyos baj fogja érni és hogy Lázár Andor az új kabinetben is igazságügyminiszter lesz.

Ennek a sikerének köszönhetette Gold, hogy a miniszter később Pesten Ferenczy főkapitány és több neves orvosprofesszor előtt le-

Szereti a jó, ecetes uborkát és paprikát?

Ha igen, úgy figyelmébe ajánljuk a következőket: A természetes színt

„ACETUM“ gyártmányu borecetot, vízzel való hígítás után főzzük lei és utána öntsük rá az eltevésre szánt zöldség-növényekre.

Az „ACETUM“ gyártmányu ecet azért sárga színű, mert megtartva a bőr eredeti színét, mentes minden kémiai befolyástól és az a magyarázata annak, hogy az „ACETUM“ gyártmányu természetes sárgaszínű ecettel eltett zöldségfélék teljesen épen maradnak egész-ségesek és kitűnő ízűek. 3946

tány és több neves orvosprofesszor előtt levizsgáztatta és tiz önálló előadásra adott engedélyt Goldnak. Ő azonban ekkor már súlyos beteg volt. Csak a Zeneakadémián és a Vigadóban tudott tartani egy-egy nagysikerű bemutatót, azután végleg ágyának dőlt. Magas pártfogói, főleg Lázár Andor igazságügyminiszter közbenjárására került Békésgyulára, ahol aztán kedden éjszaka meg is halt.

A „magyar Svengáli“, aki százak és százak szeme előtt szempillantásával csecsemőt csinált az öregből, aggá változtatta a fiatal, gazdaggá a szegényt és akár felhők közt járó hadipilótává a szinpadai széken ülő médiumot, nem volt képes szuggérálni a jeges lehelletű csontvázkirályt, aki kedden éjszaka végzetes látogatást tett nála a békésgyulai szanatórium szobájában.

Elmult egy ember, akinek képessége valóban a hatodik érzék világába tartozó volt és egyelőre az orvosi tudomány által is megközelíthetetlen erők csodás megnyilvánulása..

Sztárgyárat alapít egy amerikai menedzser Budapesten vagy Bécsben

Letogyasztják, festik, operálják, preparálják és bérmentve USA-ba szállítják a „kigyártott“ filmszínésznőket

Budapestről jelentik: Fantasztikus tervvel jött át Európába egy amerikai filmmenedzser, Frank Dixon, Bécsben vagy Budapesten „sztárgyárat“ akar alapítani.

Ez a furcsa és gyanus üzem úgy állítaná elő Dixon ur elképzelése szerint a sztárokat, mint mondjuk, egy kalapgyár a kalapokat.

— Nagyon sok vizzályon, kalandon és szenvedésen kell átmennie egy-egy ifju sztárjelöltnek — mondotta Dixon ur — majd végre nagynehezen eléri célját. Már amelyik eléri... A leányok áthajóznak Amerikába, vándoroznak egyik filmgyártól a másikba, nem tudják, hol melyikfajta színésznőre van szükség és még a szerencséseknak is hosszú évekre van szükségük, amíg valamelyik hollywoodi gyárban tisztességes szerepet kapnak.

— Ezeket a nehézségeket akarja az én sztárgyáram megszüntetni. Kiválasztjuk majd a fiatal leányokat, elsősorban is elbiráljuk: alkalmas-e a jelentkező a filmszínészi pályára vagy sem. Aki nem alkalmas, azt eltanácsoljuk, hogy pénzét és idejét ne fecsérelje hiábavalóságra. Aki alkalmas, azt részben megtanítjuk az amerikai színjátszásra, a film ismeretére és azután átalakítjuk. Nem tévedés, amit mondok: a hölgyet átalakítjuk... Elvégeztetjük rajta az összes szükséges kozmetikai műtétekkel megoperáltatjuk az arcát, lefogyasztjuk olyan súlyra, amilyent a filmgyárak kívánnak és haját olyan színűre festetjük, amely az arckifejezé-

séhez legjobban illik. Természetesen állandó összeköttetésben állok majd az amerikai gyárrakkal, tudom, kinek milyenfajta drámai vagy vigjátéki színésznőre, esetleg revütáncosnőre van szüksége és küldjük majd nekik az „anyagot“.

Sok mindent megértünk már, egyáltalában nem fogunk meglepődni, ha Mr. Dixon furcsa terve valóra válik és rövidesen exportálni kezdi Európából a tökéletesen előállott, fellevegő-géphasználatra gondosan preparált, megfelelő súlyú és színű sztárokat, bérmentesítve és becsomagolva... .

Palesztinai nő feljelentése az aradi rendőrségen

Lévi Süsi palesztinai lakosnő, aki a nemzeti szocialisták uralomrajutása után Nürnbergből vándorolt ki Tel-Avivba, ahonnan néhány nappal ez előtt utrakelt Németország felé, ahol rokonait akarja meglátogatni. Lévi Süsi Constanța-ból București-n, majd Braşov-B-rassón keresztül érkezett meg Aradra és itt észrevette, hogy utközben ismeretlen vasuti tolvajok ellopták bőröndjét, amelyben 20 ezer lei értékű ruhaneműje volt. A panaszas azonnal az aradi rendőrségre sietett és feljelentést tett. A rendőrség telefonértesítése lapján megállapították, hogy Lévi Süsinek a Braşov-brassói állomáson lopták el bőröndjét és a tetteseket az ottani rendőrség már el is fogta.

TEATRUL DE VARĂ:

NYÁRI SZINKÖR:

Augusztus 7-én, szombaton és 8-án, vasárnap délután 6 órakor és este 9 órakor:

Lukács Ede jutalomjátéka

GÁBOR MARA, LANTOS ILA, GÖMÖRI EMMA felléptével

Egy vidám éjszaka.

Operett újdonság! Zenekar! Jegyek már kaphatók a téli színház pénztáránál.

Kik lehetnek osztályfőnökök a középiskolákban?

A tanfelügyelőség szerint az intézkedés csak állami iskolákra vonatkozik

Bucurestiből jelentik: A közoktatásügyi minisztérium rendeletet küldött az összes tankerületi főfelügyelőségeknek, amely szerint a hatáskörük alá tartozó középiskolákban ezen kívül csak románok lehetnek osztályfőnökök. Érdeklődtünk a Timișoara—temesvári tankerületi főfelügyelőségénél, ahol *Evuțian Sabin* távollétében *Ciofleac Silvester* tanfelügyelő adott felvilágosítást. Ciofleac szerint a rendelet csak az állami középiskolákra vonatkozik és semmiben sem érinti a kisebbségi tantervek helyzetét, vagy fizetését. Az osztályfőnöki megbízatás egyébként is csak egy évre szól és minden iskolaév elején másik tanárt bíz meg az osztályfőnökséggel. Szeptember elején, az új iskolaév kezdetével már a minisztériumtól rendelet értelmében járnak el és csak román tanárokat bíz meg az egyes osztályok vezetésével.

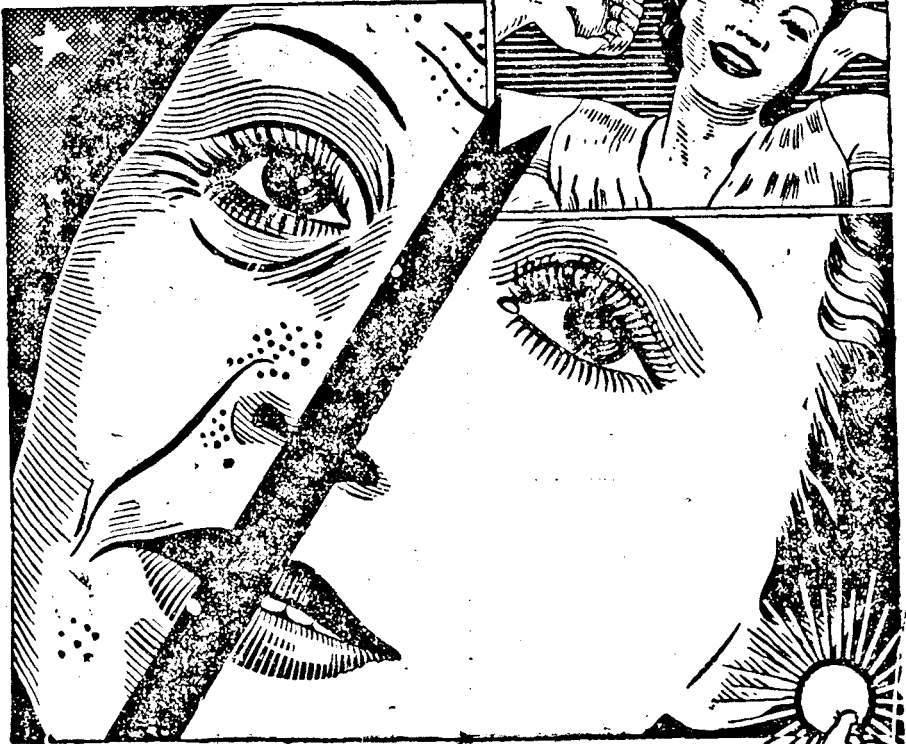
Csak a szétmarcangolt fejét találták meg az eltűnt turistának

Egy nyomdatulajdonos titokzatos halála

Targovișteből jelentik: Tizenkét nappal ezelőtt titokzatos körülmények között eltűnt a városból *Negoescu Ion* nyomdatulajdonos. A rendőrség végre is megállapította, hogy *Negoescu* a hegyek közé ment kirándulásra, de onnan többé nem jött vissza. A kutatások eredményeként tegnap az egyik völgyben megtalálták a nyomdatulajdonos fejét, amelyet éppen két kutya marcangolt. A rendőrség most rendőr-kutyák segítségével keresi a szerencsétlenül járt nyomdatulajdonos holttestét.

A völgyben történt borzalmas felfedezés igazolomban tartja a város és egész környékének lakosságát.

MINDEN REGGEL FIATALABB!



MA ESTE: Kenje be arcát a rózsaszínű Tokalon Crème bőrtápszerrel, Dr. Stejskal bécsi egyetemi tanár eme csodálatos felfedezésével, melyben Biocel van. Ezt a fontos bőrszövet tápszert gondosan kiválogatott fiatal állatokból vonják ki. A tudomány ma már tudja, hogy a ráncokat ennek a fontos anyagnak a bőrből való eltűnése okozza. Mialatt Ön alszik, a Tokalon Crème Biocel bőrtápszer ezt a fontos anyagot bőrébe vezeti és azt ismét simává, feszessé és fiatallá teszi.

HOLNAP REGGEL:

Figyelje meg, hogy már az első használat után bőre megnyíval feszebb és frisebb lett. Pár nap múlva a ráncok eltűnnek. Egy hét múlva évekkal fiatalabbnak néz ki. Reggel használja a fehér, zsírmentes Tokalon Crème-t, ezt a híres párisi crémet; ez feloldja a miteszereket és a bőrt finommá, simává és fehérré teszi. 50 éves nők is olyan csodálatos bőrt szerzhettek, melyre minden fiatal lány büszke lehetne. A sikerért szavatolnak, vagy a pénzt visszakapja.

Váratlanul megszűnt Hearst egyik legnagyobb napilapja

Egy amerikai folyóirat a Hearst-lapok veszteségeiről

Newyorkból jelentik: Egész Amerikában idegesen figyelik William Randolph Hearstnek, az újságkirálynak lassu „betegségét.” Ennek a betegségnek az első súlyos tünete az volt, hogy

csendben kimúlt a Newyork American,

amelyet külföldön általában igen nagy példányszámmal, nagyon jólmenő lapnak tartottak.

A Newyork American vasárnapi száma valószínű látványosság volt. Most kiderült, hogy „mindössze” 300.000 példányban jelent meg, ami amerikai viszonyokhoz képest a bukással és a ráfizetéssel egyértelmű.

Ez annál érthetlenebb volt az európai olvasó számára, mert a Newyork Americanban, főleg a vasárnapi számban

a szöveget szinte nem is lehetett látni a hirdetéstől.

Ez a száznál több oldalon megjelenő vasárnapi szám legalább terjedelmének háromötöd részében hirdetést közölt. Hirdetések voltak pompás, egész ivnagyságu, mélynyomású mellékletén, színes, rajzolt hirdetésekét közölt 12 oldalas rajzos mellékletén, ahol az ugynevezett Cartoon-okat közölte.

Ez a Cartoon amerikai specialitás, így nevezik a szöveggel vagy szöveg nélkül készült karikatúra-sorozatokat, amelyek néha folytatólagosan, néha „novellaszerűen” egy képsorozaton kis történeteket ábrázolnak. A híres Soglow, ez az orsz származású, remek amerikai karikaturista, a Little King kalandjainak szerzője is a Newyork American vasárnapi Cartoon-rajzolói közé tartozott.

Hirdetések voltak a lap hetimagazinjában is, ahol a világ minden tájáról rémtörténeteket és kuriózumokat közölt a lap. Az európai olvasó ennek a közleménytömegnek a láttára azt hihette,

hogy a lap mérhetetlenül jól megy. A Newyork American most beszüntette megjelenését.

Az amerikai sajtóélet megfigyelői megállapították, hogy

a Hearst-lapok jövedelme hatvan százalékkal csökkent 1919. óta.

Maga a Newyork American 1936-ban több mint

egy millió dollár veszteséggel dolgozott. A kitűnően szerkesztett és óriási munkatársakkal dolgozó Hearst-lapok különös problémáit azzal magyarázzák, hogy a puritán, vagy legalább is kifelé puritán amerikai közönség körében

bojkottmozgalom indult Hearst lapjai ellen. Ismeretes, hogy Hearst személyével összefüggésben a legkülönösebb hírek jártak be nemcsak Amerikát, hanem Európát is — írja a Times. — Hearst évek óta meghitt barátságban van Marion Davissal, a már nem egészen fiatal filmsztárral, akinek érdekében Hearst igen nagyösszegű érdekliségeket vállalt a kaliforniai filmgyártásban.

Később megindult a bojkott Marion Davies filmjei ellen. Azóta Hearst abba is hagyta a Davies-filmek finanszírozását.

Az angliába menekített négyezer baszk gyermek közül ezerötszáznak a szülei a felkelőkhöz tartoznak

San-sebastiani jelentés szerint Antoniutti pápai nuncius Északspanyolországba érkezett, hogy a pápa megbízásából visszakövetelje az Északspanyolországból elmenekült spanyol gyermekeket.

Állítólag megállapítást nyert, hogy az Angliába szállított 4000 baszk gyermek közül 1500 gyermek szülei a felkelőkhöz tartoznak.

Kádár Imre dr. Cluj—kolozsvári szinigazgató két hétre megkapta az aradi színházat

Az aradi magyar színháznak új szenzációja van: *Kádár Imre dr.*, a Cluj—kolozsvári Thália színházi részvénytársaság igazgatója beadvánnyal fordult az aradi városi tanácshoz, amelyben kérte, hogy szeptember hónapban adják neki tizennégy napra a színházat, ahol színelőadásokat akar rendezni. A tanács mai

ülésén tárgyalta a kérelmet és miután *Popa Constantin* kedvezően véleményezte azt,

megengedték dr. *Kádárnak*, hogy Aradon játszassék..

A város napi 500 lei bérösszeget kér, továbbá a dologi kiadások megtérítését. A Thália-színház teljes művészi együttesével, hatalmas diszlettárával és gazdag felszerelésével jön Aradra, ahol prózai darabokat és operetteket játszik.

SELECT: 5 és 7¹/₂ óraker **CENTRAL:** (kert) este 9¹/₂ óraker
MARLENE DIETRICH igazi világsikere, tündöklió alakítása
A TITOKZATOS ASSZONY (X 27) Repriz premier!
 Helyárak: 15 — és 21. — lei

HIREK

**Az Aradi Közlöny
automata-telefonszámai:**

Szerkesztőség 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

A „természetjárás apostola“

születésének 90-ik évfordulójára

Záray Jenő, az SCA turistaegyesület aradi szakosztályának elnöke tollából „A természetjárás apostola“ címen érdekes, hasznos és tanulságos könyv jelent meg. Czárán Gyula, a „természetjárás apostola“, a nagynevű turista és természetkutató, a Bihar-Bihar hegység lelkes és tudós kutatója, propagátora és imádója, aki a könyv címlapja szerint 90 évvel ezelőtt született. Lelkiismeretes pontossággal minden fontos adatot felkutatva írta meg Záray Jenő seprősi Czárán Gyula életrajzát.

Czárán Gyula nábobai vagyoni földbirtokos-családnak volt a tagja, akit a jogi pályára szánt az apja, de a lelkes természetbarát nem érdekelték a jogi problémák. Apja halála után abba is hagyta jogi tanulmányait és egész életét a természetkutatásnak szentelte. Negyvenöt éves volt, amikor a selmebányai erdészeti és bányászati főiskolába mint rendkívül hallgató beiratkozott és 1895-ben, 48 éves korában kitüntetéssel le is tette annak összes vizsgáit. Részletesen ismerteti és méltatja Záray azt a hasznos működést, amelyet Czárán Gyula a hazai turisztika terén és különösen a Bihar-Bihar hegységnek feltárása körül végzett.

Tartalmas és szép magyarsággal megírt könyvének végén mozgalmat indít a szerző annak érdekében, hogy Czárán Gyula emlékére a Rev-révi csepkőbarlangnál, amelynek ismertté tételében olyan nagy szerepe van Czárán Gyulának, díszes emléket állítsanak, alkotásait jelöljék meg emléktáblával és létesítsenek egy Czárán-múzeumot. Záray Jenő könyve nagy szolgálatot tett Arad szépen fejlődő turisztikájának, amely nemcsak a „természetjárás apostola“, hanem Záray Jenő érdeméből is évről-évre több fiatal és öregot hódít meg Aradon. (n. g.)

— **Időprognózis.** Bucuresti-i jelentés szerint a következő 24 órára változó felhőzet, nyugaton felhősödés és a hőmérséklet állandósulása várható.

— **Angliai látogatók audienciája** Maria özvegy anyakirálynénál. Bucurestiből jelentik: Maria özvegy anyakirályné ma délelőtt fogadta a pelisor-i kastélyban az angol intellektueket, akik tanulmányi kirándulásra jöttek az országba. Az anyakirályné hosszasan elbeszélgetett az angol vendégekkel.

— **A kormány tagjai Hunedoara-Vajdahunyadon.** Bucurestiből jelentik: A kormány tagjai pénteken Hunedoara-Vajdahunyadra érkeznek, ahol több középületet avatnak fel és résztvesznek az új acélgár alapkövetelési ünnepségén.

— **Meglátogatja Windsor Edwardot a kenti hercegi pár.** Bécsből jelentik: Windsor herceg és felesége waselonburgi kastélyukba érkeztek. A hercegi párhoz közelállók úgy tudják, hogy a kenti hercegi pár a közeljövőben meglátogatja Edwardot és feleségét.

— **Ismét szerencsétlenül járt egy angol katonai repülőgép.** Londonból jelentik: Az angol légitáncos egyik bombavető gépe ma délután Sutton Bridge felett lezuhant. A gépen ülő pilóta és megfigyelő szörnyethaltak. Ez év január 5-e óta 58 angol katonai repülőgép zuhant le a mai napig, míg a halálos áldozatok száma 81.

— **Páris rendőrsége az idegenek védelmében.** Párisból jelentik: A világturizmus rengeteg belköl-di és külföldi látogatója érdekében a párisi rendőrség nagy razzziákat rendez a világváros gangszterei és alvilági alakjai ellen. A rendőrségnek sikerült kikutatnia számos olyan bűnöző tanyát, amelyeket azelőtt csak a legbeavatottabbak ismertek. A Montmartren már eddig is öt teljesen ártatlannak látszó kávéházat és „bistrót“ zártak le, amelyeket azonban rövidesen újra meg fognak nyitni természetesen csak akkor, ha a rendőrség előtt teljesen megbízható egyének veszik át a vezetést. A rendőrség detektíveket állít az ilyen helyekre és ha az idegenek bármilyen kellemetlensége akad a kávéházban, a rendőrség már is közbejuthat megbízottja útján.

— **NYOLCEZER KÜLFÖLDIT AKARNAK KIUTASITANI AZ ORSZÁGBÓL.** Bucurestiből jelentik: A belügyminisztérium illetékes osztályán a külföldiek tartózkodási engedélyeinek felülvizsgálatán dolgoznak. A Capitala értesülése szerint a munkavédelmi törvény alapján olyan szigorú revizióról van szó, amilyenre még nem volt példa. Már majdnem befejezték az előmunkálatokat, melynek értelmében a jelenlegi törvény alapján közel 8000 külföldit utasítanak ki majd az országból.

— **Péchy Alan miskolci minorita rendfőnököt** újra megválasztották. Miskolcra jelentik: A magyarországi minorita rend tartományi főnökévé tükös szavazással ismét Péchy Alant választották meg.

— **Jelentés a stockholmi sakkolimpiász hatodik fordulójáról.** Stockholmból jelentik: A nemzetközi sakkverseny hatodik fordulója után a pontarány a következő: Hollandia 16 és fél, Lengyelország és USA 15 és fél és Csehszlovákia 14 és fél.

— **Szeretettel gondolják az olaszok a spanyol hadiárvékat.** Rómából jelentik: Ciano gróf olasz külügyminiszter tegnap megtekintette a spanyol hadiárvék lidói nyaraló-telepét, ahol nagy örömmel fogadták. Előző nap látogatást tett az olasz külügyminiszter a spanyol gyermekek ostiai nyaralótelepén.

Előrelátó amerikai

R. T. Bromley kolumbiai milliós olomszobát épített magának, az olomszobának egyetlen, később beforrasztható altája és egy kvarcablaka van. Bromley úgy intézkedett, hogy ebben az olomkriptában temessék el. Itt ugyanis teste természetes módon mumifikálódik. A kvarcablakon keresztül majd halála után mindenki láthatja is mumiáját és ilymódon Bromley ur földi hüvelyé a késő évezredeknek is okulására szolgál.

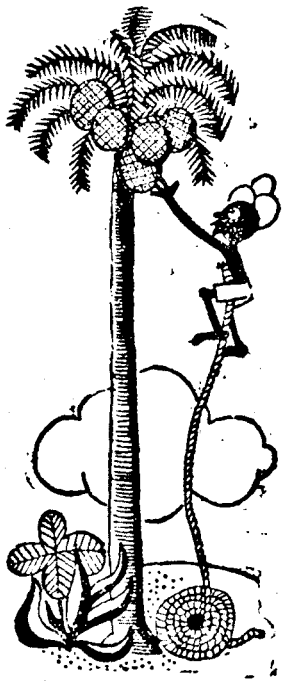
— **Ezer magyar vendég látogatja meg Bucurestét.** Bucurestiből jelentik: Az utazási irodák értesülése szerint a közeljövőben ezer magyar állampolgár látogatja meg a román fővárost. A magyar vendégek két különvonattal érkeznek és Decabal határállomáson lépnek az ország területére. Ez az első eset, hogy a magyarok ilyen nagy tömegben látogatnak el Bucurestibe.

Az
ELITE illatszertár
ujjonnan megnyílt 3899
Fotoszakosztálya
A „Solidaritatea“ tagok rendelkezésére is áll

— **Ezer új autóbust rendelt a CFR.** Bucurestiből jelentik: A CFR az autóbust-koncessziót 100 százalékosan ki akarja használni. Újabb az a terv merült fel, hogy a CFR még ezer új autóbust állít be és vonalaival az egész országot behálózza. Százöt autóbust már meg is rendelt a vasuti vezérigazgatóság és ezeket a kocsikat a legrövidebb időn belül forgalomba is állítják.

— **Dr. Pop Teodor ismét rendel.**

Könnyű a lakirnak!



— **Kép. szöveg nélkül.**

Betörők jártak

egy aradi pénzügyi főtisztviselő elhagyott lakásában

Az éjszaka folyamán vakmerő betörés történt Aradon. Eddig még ismeretlen tettesek fészítővas segítségével behatoltak Doctor Vasile pénzügyigazgatósági főtisztviselő Ioan Calvin-uca 44. szám alatti lakásába. A kellemetlen látogatók meglesték, hogy a pénzügyigazgatósági főtisztviselő lakásában senki sem tartózkodik és ezt a kedvező alkalmat használták fel tettük keresztülvitelére. A betörők teljesen felkúrták a lakást. Az egyik szekrényből hét-ezeröttszáz leit vittek magukkal és ezüst évszázadot. A betörést ma reggel a szőlőjéből hazaérkezett Doctor Vasile fedezte fel és arról nyomban értesítette a rendőrséget, ahonnan bizottság szállt ki a helyszínre és az ott talált nyomok alapján több gyanúsítottat őrizetbe is vettek. Ezeknek kihallgatását megkezdték. A gyanúsítottak tagadják a terükre rótt bűncselekményt, azonban a bizonyítékok ellenük szólnak.

— **Ünnepélyes fogadtatásban részesítették** Budaörsön az első csehszlovák utasszállító repülőgépet. Budaörsről jelentik: A budaörsi repülőtérré tegnap délután érkezett meg az első csehszlovák utasszállító repülőgép, ahol ünnepélyes keretek között fogadták az első csehszlovák-magyar légiutat utasait: Hupner Károly prágai miniszteri tanácsost és Spolernost, a Cseho Szlovenska Ledetka vezérigazgatóját. A repülőgép utasait Belisher Pál magyar miniszteri tanácsos üdvözölte. Hupner válaszában kijelentette, hogy Prágában tárt karokkal várják a magyar utasszállító repülőgépet. Rövidesen Bécsen keresztül megindul a Budapest-Prága közötti légiforgalom. Ezt követi majd Kassán keresztül a varsói járat is. Még a nyár folyamán beindítja a Budapest-Arad-Bucuresti légiforgalmat is, olyképpen, hogy egyik nap román, másik nap magyar repülőgéppel szállítja az utasokat.

— **Megnyílt Zürichben a XX. cionista kongresszus.** Zürichből jelentik: A XX. nemzetközi cionista kongresszus 600 delegátus jelenlétében megkezdődött. Az első szónok Chaim Weizmann, a kongresszus elnöke volt, aki üdvözölte a megjelenteket és figyelmeztette őket a tanácskozások fontosságára.

— **Örültek lázadására a strassburgi elmeegógyintézetben.** Strassburgból jelentik: Hétfőn este zendülés tört ki a strassburgi elmeegógyintézetben. Hetvenkét beteg megbeszélte jelle megtámadta és megkötözte az örök, összerombolta a berendezést és ki akart hatolni az uccára. A rövidesen odaérkező csendőrök a zendülő elmebetegeket csak három órai harc után tudták megfékezni.

Szobrot Mickeynek!

A bostoni Mickey Mouse Club határozata, hogy szobrot állít Amerika kevéncének. Megbízták Branson ismert amerikai szobrászt az emlékmű kivitelével. Branson többméteres Mickey-figurát készít kőből. A szobrot Boston egyik legnagyobb terén fogják felállítani.

— **Milliók tüzkár egy faluban.** Turnu-Severinből jelentik: Magurele faluban tegnap este hatalmas tüzvész pusztított. A tüz abban a szériuskertben keletkezett, ahol a falu lakosságának egész buzatermése cséplésre készen állott. A kár több mint egymillió lei.

— **Tömegszerencsétlenség a felrobbant cséplőgép miatt.** Turnu-Severinből jelentik: Jelentették, hogy Poropnita községben egy cséplőgép kazánja felrobbant és több ember meghalt. Újabb híradások szerint a sebesültek közül 4 meghalt, 4 pedig a halállal vívódik.

— **Gyengékedés idején, különösen ha a rosszullétet még szorulás vagy keresztfájás is fokozza, az enyhe és igen kellemes hatású, természetes „Ferenc József“ keserűvíz — reggel éhgyomorra egy kis pohárral véve — mindig puha, könnyű székürülést és kielégítő emésztést biztosít. Az orvosok ajánlják.**

— **A nyomdászok augusztus 15-iki kerti ünnepélyén,** amelyet Aradul-Nou-Ujaradon, a Kornett-féle vendéglőben rendeznek, a rendőrszeker hangversenyén kívül a Gutenberg műkedvelőgárda fog gondoskodni a közönség szórakoztatásáról. A kerti ünnepély műsoros táncestély követi, melynek egyik kimagasló száma a kis Nussbaum Marika, a gyermek-táncművész nő fellépte lesz.

Ellentétek Pop Valer miniszter és Roman Valer államtitkár között egy megyei pártelnökség miatt

Sibir—Nagyszebenből jelentik: Beszámoltunk arról, hogy Pop Valer minisztert revezették ki az Alba-Iulia—gyulafehérvári liberális-párt elnökévé. Meg akarták gyengíteni a megyében Maniu pártját. Pop Valer a legutóbbi választásokon a legnehezebb kortesmunkával szerezte meg a liberális-pártnak a győzelmet. Éppen ezért óriási meglepetést keltett a hír, amely szerint Pop Valer lemond az Alba-Iulia gyulafehérvári liberális-párt elnöki tisztségéről és helyét Roman Valer államtitkár foglalja el.

Pop Valer, aki Eforiában üdült, nem tudott saját lemondásáról és nagy meglepetéssel vette tudomásul Roman Valer államtitkár ki nevezésének hírért. Azonnal Bucurestibe utazott és összehívta a pártértekezletet, amely tisztázni fogja a helyzetet.

— ZÜRICH ZÁRLAT. Páris 16.32 és fél, London 21.68 és háromnegyed, Newyork 435.25, Milánó 22.92 és fél, Amszterdam 240.12 és fél, Berlin 175.10, Prága 15.19, Varsó 82.70, Belgrád 10.00, Bucuresti 3.25.

— Csecsemőt talált éjjel a rendőr. Szerdára virradó éjszaka 2 óra táiban az Aurel Vlaicu-uton levő huszárlaktanya közelében gyermekszírára lett figyelmes az arra haladó Julan Ioan rendőrszem. A rendőr villanylámpával megvilágította a terepet és a kaszárnya kerítése mellett rongyokba burkolt 2 hónapos leánycsecsemőt talált és azt nyomban magával vitte a központi rendőrségre. Az uccára kitett csecsemőt ma reggel a gyermekmenhelyre vitték, ahol megfelelő gondozásban részesítik. A lelketlen anya kézrekerítésére vizsgálat indult.

— Érdemrendet alapítottak a magyar cigányzenészek. Budapestről jelentik: A cigányzenészek szövetsége Bura Sándor elnöke alatt elhatározta, hogy Bihari János emlékére Bihari-érdemrendet alapít, arany és ezüst rendjelekkel. A kitüntetésekét nótaköltőknek, zeneszerzőknek, cigányze-

1937. nyarának csodavasárnapja

nészeknek és nótapártolóknak adományozzák. A rendjel első diszes kivitelű példányát ezer tagú cigányzenész-küldöttség nyújtja át Horthy magyar kormányzónak a most folyó 500 éves jubileumi év záróünnepségén szerénád kíséretében.

— Vizbe fulladt egy Siria—világosi kisüü. Halálos furdózt jelentettek az aradi ügyészségnek Siria—Világostól. Ludac Teodor 13 éves fiúcska felment a közeli hegyen levő homokbányához, ahol kétméteres vízben fürödnek a falubeliek. A fiúcska teljesen egyedül ment fel és este hiába várták szülei hazra. Kétségbeesetten siettek fel az állóvízhez, azonban csupán gyermekük ruháira akadtak rá. Jelentették az esetet a csendőrségnek is, akik a késő éjszakai órákban ráakadtak a szerencsétlen gyermek holttestére. Ludac Teodor fürdés közben a vízbe fulladt.

— Olajmezők Windsor herceg kanadai farmján. Londonból jelentik: A People című lap értesülése szerint Windsor herceg kanadai farmján nagy olajmezőknek jöttek a nyomára. Már az eddigi furások is mutatják, hogy a herceg farmja alatt óriási kiterjedésű olajmezők vannak. Érdekes, hogy ez a farm eddig csak teherjével volt Windsor herceg számára, abban az esetben azonban, ha a legutóbbi furások nyomán eszközölt számítások valóra válnak, a kanadai farm sokmilliósi vagyontételt jelent majd a herceg számára.

Szőnyeget azonnali megvételre keresek

belföldi perzsát, kitűnő állapotban, kb. 2x3 méter nagyságban. Cim a kiadóban.

— MA az alanti gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

WEISZ, Piața Avram Iancu.

Dr. DICK, Str. Mărășești.

JANKA, Bulevardul Regele Ferdinand.

Uborka oltevéséhez kipróbált borecet
nagyban és kicsinyben kapható: 4698
"VINOTET"
Aradhegyaljai Szőlősgazdák Borecetgyártó Szövetkezte, Cloșca-ucca 1. sz. — Telefon: 10—64.

— A szentjános bogár „hideg” fénye. Tokióból jelentik: Shibata professzornak sikerült hosszú kísérletek után kimutatni röntgen útján a szentjános bogár világító elemének minden részletét. A tudós szerint van rá lehetőség, hogy biotechnikai úton kiaknázzák ezt a világosságot és a természet elvei szerint a technika is elő tud állítani hideg világosságot, hasonlóan a madarak repüléséhez, melytől tudvalevőleg a mestreséges repülőtechnika vette alapját.

Különös ülösztájk

Egy nagy párisi jótékonyági ünnepségen ülösztájkot kezdtek bizonyos öreg hölgyek, akik sürgős esetek számára fentartott higiéniai helyiségek forgalmának zavartalanúságát ellenőrzik. A nénikék először csak egyszerű bérémelést követeltek, illetőleg a fiúkék használatától nekik jutó százalék felemelését. Mikor a rendezőség a követelést megtagadta, a nénikék bezárkóztak a diszkrét fiúkékbe, magukra zárták az ajtót és ülösztájkot kezdtek. Rövid idő múlva rémült vendégek kezdtek ostromolni a rendezőséget, amely végül is kénytelen volt engedni az elszánt nénikéknek és megadta a kért bérémelést.

FIGYELEM! A Vendéglősök Szindikátusa felkéri tagjait, hogy vegyenek részt a mai rendkívüli közgyűlésen, az aggmenház épületének átadására és az Aradul-nou-i ünnepélyen. A választmány. 4087

— Szerényi Géza ravatalára szánt koszorúmegváltás címén özy. Deutsch Arturné és Kovács Miksáné 150—150 leit juttatott az Izraelita Nőegylet pénztárába.

— Főtáias, idegesség, hypochondriás állapotok gyakran a legrövidebb idő alatt megszűnnek, ha bélműködésünket reggelenként éhgyomorra egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvízzel elrendezzük. Az orvosok ajánlják.

— Mindig elegáns, mindig csinos, mindig divatos az a hölgy, aki a Párisi Divat szabásmintái után csináltatja ruháit. A gazdag tartalmu lap már gyönyörű öszi kosztümöket, átmeneti kabátokat, egyszerű délelőtti s izléses délutáni ruhákat közöl. Szébbnél-szebb kézimunkák! Ingyen kézimunkaiv-melléklet. Kiadóhivatal: Budaest, VII., Dohány-ucca 12.

az AMEFA kertünnepélye

— Gróf Bethlen Margit lett az „Ünnep” főszerkesztője. Gróf Bethlen Margit, az ismert kiváló író nő vállalta az „Ünnep” főszerkesztői tisztségét és a most megjelent új számától kezdődően már ő jegyzi a 68 oldalas, remek kiállítású és nívós tartalmu képes szépirodalmi lapot. Mutatványszámot készséggel küld a kiadóhivatal: Budapest, VII., Dohány-ucca 12.

— Pusztít a trópusi fekély. Madagaszkárból Kinkinkinába vezényelt francia katonaság nem szállhatott hajóra, mert 6000 katona közül 700 trópusi fekélyes volt. A forró égöv szörnyű betegségeiről közöl érdekes ismertetést a Tolnai Világlapja legújabb száma.

Magasfeszültségű árammal ölte meg magát Brasov-Brassóban egy életunt bucarestii nyugdíjas

Brasov—Brassóból jelentik: Megrendítő módon vetett véget életének Jonescu Xenofon bucaresti-i nyugdíjas tisztviselő, aki ma reggel érkezett meg Brasov—Brassóba, ahol az ugynevezett „Salamon köveihez” ment és ott drótot vett elő kabátjából, arra kódarabot erősített, majd a rézdrótot átdobta az ott elhúzódó magasfeszültségű árammal telített villanyvezetéken. A magasfeszültségű árammal telített vezetékkel érintkező rézdrótot ezután mindkét kezével megfogta. Az áram pillanatok alatt szenné égette az életunt férfit. A borzalmas öngyilkosságnak több szemtanúja volt, de mire a helyszínre érkeztek, Jonescu Xenofon már halott volt. Az életunt ruhájának zsebeiben levelet találtak és ebben gyermekeitől bocsánatot kér. Gyógyiahatatlan betegsége miatt nem bírta tovább viselni szenvedését.

Marlene Dietrich

kisleányát örökre elfiltotta a filmezéstől

Párisból jelentik: Az Európában tartózkodó Marlene Dietrich, a futtában adott nyilatkozatok után most részletesen beszél hollywoodi életéről és terveiről. Beszámol legújabb filmjéről, az „Angyal”-ról, amelyet Lengyel Menyhért írt számára.

— Teljes négy hónapig dolgoztam ezen a filmen, amely az írónak „Evelyn” című darabjából készült — mondotta. Azt hiszem, érdekes figurát alakítok a darabban, egy kétarcu asszonyt, aki különböző formában jelenik meg férje előtt.

— Az volt a vágyam, hogy René Clair rendezzen velem egy filmet. Meg is állapotam Korovával, de a két rendező az utolsó percben szakított egymással és így londoni filmemet más csinálta. Most azonban azt halom, hogy René Clair önálló filmvállalatot csinált Jack Buchanannal, a neves angol színésszel. Lehetséges, hogy végre megvalósul az álomom és hősője leszek egy Clair-filmnek. A Paramountnál még egy filmet készítenek.

Ezután kedvenc témájáról, a kisleányáról beszélt Marlene Dietrich. A kis Mária egy angliai panzióban várja édesanyját.

— A legjobb híreket halom a gyermekről, — mondotta a boldog anya. — Jól tanul és kitűnően fejlődik. Annak örölk a legjobban, hogy a sportokat imádja. Minden futbalmeccsen résztvesz és ő maga is futballozik a leányok csapatában. Gyerme kem december 13-án született és más babonás

filmszínésznővel ellentétben én a 13-as számot tartom a legszerencsésebbnek.

— Filmszínésznő lesz a kisleányból? — kérdezte az újságíró.

— Szó sincs róla! Elitiltottam a filmezéstől. Ed-dig ugyanis két filmben szerepelt. „A vörös császár”-ben és az „Allah kertje”-ben. A közönség nem is tudja, hogy ebben a színes filmben ő játszotta az egyik leányt, aki a zárdából az iskolába vonul. Nem hirdették a plakátokon sem, részben azért, mert nem akartam kisleányom hírságát felébreszteni, azonkívül nem is volt más célom ezzel a filmezéssel, minthogy az első színes képben a kisleányomat megörökítem magam mellett.

Megkérdeztük Marlene Dietrichet, hogy nem molesztálja-e túlságosan az uccán és nyilvános helyen a közönség túlzott érdeklődése. Mosolyogva felelte:

— Minden szerénység nélkül megállapítom, hogy a publikum keveset törődik a személyemmel. Előfordul néha, hogy felsmernek Európában, hallok egy kedves „Marlene” felkiáltást is, de egyébként sem autogramkérésekkel, sem egyéb közeledéssel nem zaklatnak.

augusztus 8-án az Aradul-nou-i TÜNDEKERTBEN.

A kenyér ünnepe Sebis-Borossebesen

A Sebi Ref. Egyház úgy erkölcsileg, mint anyagilag is kitűnően sikerült arató-ünnepélyt rendezett a Kulturház összes termeiben. Megkapó látványt nyújtott az aratók délutáni felvonulása. A leányok egyforma ruhában, a legények pedig árvalányhajás kalappal, vidám nótaszó mellett vonultak az ünnepély színhelyére, hol Patkó Zsigmond egyház-gondnok gyönyörű buzakalászból font koszorút adott át kedves alkalmi beszéd kíséretében Kádár Józsefnének, aki a gazdasszonyi tisztséget töltötte be. Kádárné megható szavakkal köszöntö meg aratónépe fáradtságos munkáját s finom foszlós kaláccsal, — mely a református hívek szeretett-adománya volt — vendégezte meg a közönséget.

Este szenzációs műsoros-est következett s az egybegyűlt előkelő közönség tapsviharral honorálta a kitűnő szereplők ügyességét. A szereplők névsora a következő: Müller Rózsika, Juhász Mancsi, Patkó Rózsika, Szabó Juliska, Högye Ilonka, Szöke Magda, Lipták József, Patkó Imréné, Ruzsánszki Pista, Babál György, Dronka Pá, Gömöri Bandi, Gyüki Joli, Patkó Ferike, Konferált Killik Árpád. A szereplők betanítását Killik Irma, a Nőszövetség titkára és Killik Kálmán főrendező végezte, nagy hozzáértéssel. A cukrászda- és tombolasátorban Patkó Imréné, Siebig Károlyné, Patkó Ferenc, Nagy Józsefné és Killik Józsefné vettek részt. Az ünnepély másnap reggel virradatkor ért véget.

AMEFA

kertünnepélye ötletek,
szórakozások egész tárhá-
zával augusztus 8-án az
aradul-nou-i, u/aradi

Tündérkertben

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Elejtette a kormány a kereskedők kötelező biztosításának tervét

— A bucuresti-i Iparkamara nem hagy fel az ügyben indított erőteljes mozgalommal —

„Léptessék életbe a kereskedők biztosításáról szóló Trancu-lasi-féle törvényt“

A bucuresti-i Iparkamara újból interveniált Pop Valer kereskedelmi és ipariügyi miniszternél a kereskedők kötelező biztosítása érdekében. A miniszter ígéretet tett Penescu-Kertsch elnöknek, hogy a kereskedők kötelező biztosítását övid időn belül rendelet törvény útján meg fogja valósítani, sőt föl is kérte a bucuresti-i Kereskedelmi és Iparkamarát, hogy az ügyben részletes tervezetet dolgozzon ki.

A bucuresti-i Kereskedelmi és Iparkamara vezetősége a miniszter kedvező véleménye és ígérete ellenére sem látja biztosítottak az egész ország kereskedői társadalmára nagyfontosságú kérdés kedvező elintézését. Minden lehetőséget elkövetett a múltban is, hogy a kereskedők kötelező biztosítása megvalósuljon. Felajánlotta a kormánynak, hogy saját vagyonával garantálja a biztosítások finansi-

rozását és a központi betegsegélyező pénztárnál is közbenjártak az együttműködés érdekében. Érthető ezek után az a kinos feszültség, amelyet a hír okozott, hogy

a kormány elejtette a kereskedők kötelező biztosításának tervét.

A bucuresti-i Kereskedelmi és Iparkamara újabb intervencióra készül az ügyben az ipari és kereskedelmi miniszteriumnál. Azt fogják indítványozni az Argus című bucuresti-i közgazdasági lap szerint, hogy abban az esetben, ha a kormány nem fordíthat időt egy az ügyben szerkesztett új törvény előkészítésére és megszavaztatására, végső esetben léptessék életbe a Trancu-lasi miniszter által annakidején, 1926-ban megszerveztett és a parlament által is megszavaztatott törvényt, amelyet azóta sem léptettek életbe.

Külföldi hírek szerint gyengébb lesz a tavalyinál az idei terménypiac

Hazai szakembereink ezzel szemben a gabonaárak stabilizálódására számítanak

A londoni, lausannei és anversi terménypiacokról belföldi gabonaexportőrjeinkhez az a hír érkezett, hogy az idei terménypiac gyengébb lesz, mint a múlt évi volt. Ennek okát abban látják, hogy

a múlt év tavaszán a háborús hírek hatása alatt azok az államok, amelyek importgabonára szorulnak, nagy készleteket halmoztak fel.

A jelenlegi helyzet az, hogy azok az országok, amelyek 3—4 hónap előtt hazai gabonánk legjobb piacai voltak, csökkent érdeklődést tanúsítanak exportunk iránt és

jelenleg csak a régi szerződéseken lekötött gabonamennyiségeink kerülnek kivitelre.

A különböző gabonaneműek közül egyedül búzában és rozsbán mutatkozik kereslet.

Németország élénken érdeklődik borsókészleteink iránt.

Bár a kereslet mennyiségileg kisebb, terményexportunk előreláthatólag nem sünnyel meg a jelenlegi helyzetet, mert a búzában a világpiacon árcsökkenés nem haladja meg a vagonkénti kétezer leit és a rozsnál mindössze 1500 leit tesz ki vagononként. Ilyen áron még kifizetődik exportőrjeink számára a kiviteli üzlet.

Szakemberek véleménye szerint a jelenlegi depresszióval szemben rövid időn belül a gabonaárak jelentős stabilizálódása várható.

Egész mai adózási rendszerünket új alapokra készül fektetni Cancicov pénzügyminiszter

Egyszerűsíteni fogják a kereskedők és iparosok adózási rendszerét — Aktiv költségvetésünk teszi lehetővé, hogy a kormány az új rendszer kockázatát vállalja

A bucuresti-i iparkamara számos alkalommal járt már közben a kormánynál, illetve a pénzügyminiszteriumnál a jelenlegi adózási rendszer megváltoztatása érdekében. Főként a kereskedő- és iparostársadalom mai adózási rendszerének egyszerűsítését és a patenta-fixa adórendszerhez hasonló általánosítását kérte. A bucuresti Kereskedelmi és Iparkamarának ez a mozgalma az érdekelteknél nagy részről nagymértékben reménykeltő volt, mert annakidején a patenta-fixa adórendszert a bucuresti-i Kereskedelmi és Iparkamara szakemberei dolgozták ki és a kamara vezetősége jár közbe az adóalanyokra kedvező patenta-fixa adórendszernek a kormánnyal való elfogadtatása érdekében.

Canicov pénzügyminiszter, — mint az Argus című előkelő bucuresti-i közgazdasági lap írja, — egész jelenlegi adózási rendszerünk megreformálásának gondolatával foglalkozik.

Az új rendszer előkészítését a legrövidebb

időn belül keresztül akarja vinni a pénzügyminiszter, mert az a terve, hogy a következő költségvetési évben már az új rend szerint vessék ki az adót. Cancicov pénzügyminiszter azért látja időszerűnek a már évek óta megoldatlan kérdés mostani sürgős rendezését, mert az állam jövedelmei jelenleg teljesen fedezik a költségvetési előirányzatot, tehát a pénzügyi reform esetleges keresztülvitele minimális kockázattal járna.

Az „Aradi Közlöny“ Bucuresti-ben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Tanescu“-val szemben (Str. Regalan.)
Calea Victoriei. Picadilly-kávéházzal szemben.
Calea Victoriei és Boulevardul Academie mindkét sarkán.

„Athene Palace“ szállodával szemben levő sarkok között.

„Grand Hotel“-lél szemben, a főposta sarkán.

Felfüggesztették Aradon a kenyér kötelező csomagolása ügyében megjelent rendelet végrehajtását

Ismeretes, hogy az ország pékiparosai körében milyen általános méltatlankodást váltott ki a kormány ama rendelete, hogy a kenyeret a jövőben csak csomagolva szabad árusítani. Miként az ország többi városában, úgy Aradon is mozgalmat indított a pékiparosok szindikátusa a rendelet visszavonása érdekében. Az aradi sütőiparosok szindikátusa ma küldötttségileg kereste fel Cucu Vasile dr. főorvost, az egészségügyi hivatal vezetőjét és kifejtette előtte, hogy

a legsúlyosabb áldozatok árán és a kenyérárak emelésével tudnák csak betartani a kenyér csomagolásáról szóló rendeletet.

amely azonban egyáltalán nem váltotta be a várt reményeket. A pékek szerint akármilyen erős papírba is csomagolják a kenyeret, az ugyanis kiszakad, másrészt pedig Aradon csaknem minden fogyasztó vászonból készült borítót visz magával és abba csomagolja be a kenyeret. Cucu Vasile dr. városi főorvos ebben az ügyben jelentést kért a kerületi orvosoktól, akik ugyancsak a pékek álláspontja mellett foglaltak állást és kijelentették, hogy

a rendeletnek egészségügyi szempontból semmiféle praktikus célja nincs.

A kerületi orvosok véleményeit a pékiparosok kérelmével együtt a városi főorvos az egészségügyi miniszteriumhoz terjeszti fel és ezek alapján kéri, hogy tekintsen el a miniszterium Aradon attól, hogy a pékeknek kötelezővé tegyék a kenyér becsomagolását. A miniszteriumtól érkező válaszig a rendelet végrehajtását Aradon felfüggesztették.

Petroleumért nyersvasat kapunk Auszriától

Bucuresti-i jelentés szerint a kormány rendkívül fontos kereskedelmi szerződést kötött Auszriával. A szerződés egyik legfontosabb pontja szerint

Ausztria hajlandóan mutatkozik az országot nyersvassal ellátni, amely fontos nyersanyagért eddig szabad devizákkal kellett fizetnünk.

Ausztria petroleummal akarja kompenzálni az általa szállított nyersvas-kontingenst.

Az Alpine Mountan Gesellschaft A. G. jelenleg működésben levő két vaskohóján kívül egy harmadikat is üzembe helyezett és így módjában lesz, hogy a Románia részéről felmerülő keresletnek is eleget tegyen. Ausztria azért volt kénytelen a reánk nézve előnyös feltételek mellett a szerződést megkötni, mert az amerikai petroleum szállítási költségeinek emelkedése folytán ellonkező esetben kénytelen lett volna az ott maximált petroleumárakat emelni.

— A kontingentálási illetéket a tízszeresére emelték és így nem lehet külföldi hócipót Romániába behozni. Bucurestiből jelentik: A belföldi cipőgyárak keresztülvitték, hogy a hócipó kontingentálási taxáját a kilónkénti 5 leiről 50 leire emeljék fel. Ez a taxaemelés hatásában éppen olyan, mintha a hócipó vámtételét megfelelő összeggel emelték volna. Az emelt taxa folytán a külföldi hócipőgyárak ebben az évben nem tudják gyártmányaikat Romániába behozni. Így a többek között például a romániai Wimpasing hócipó képviselő teljesen áru nélkül maradt. Sőt mi több, közvetítő kezek útján a Wimpasing-gyár tavalyi egész készletét is felvásárolta a belföldi, cernovitz-i Caurom hócipőgyár. Ilyen körülmények között az a helyzet állott elő, hogy a belföldi gyárak az idej hócipőszükségletet teljesen kézben tartják és ennek megfelelően fogják az árakat is megállapítani.

Mi lesz az aradi borvidékekkel?

Irtá: Kaulmann Béla, szőlőbirtokos

A múlt évben megszavazott szőlővédelmi törvény életbeléptetése igen alkalmas időpont ezen probléma felvetésére. A szőlészeti szindikátusok harcoss idősza lezárult és minthogy a kormány szőlősgazdáink követeléseiből a maximumot igyekezett teljesíteni, előreláthatólag hosszú időn át a jelenlegi intézményes elrendezés mellett alakul ki szőlősgazdáink jövője.

Bár a felületes szemlélő máris megállapíthatja, hogy Podgoria—Hegyalja heizete az új törvény óta semmiben sem javult, rosszakaratu rövidlátás volna ezért a törvényhozást okolni. A különleges nagy krízisünknek sokkal mélyebb okai vannak. Ezeknek megvilágítása csak komoly és objektív tanulmány eszközeivel lehetséges. Vizsgálatainknál az őszinte kimételetenség hangját kell használnunk, amely nem riad vissza attól sem, ha évtizedes meggyőződéseket kell is lerombolnia. Ha ki akarunk kerülni mai vergődésünkéből, szembe kell néznünk a bajjal és saját hibáinkkal egyaránt.

A felvetett probléma országos viszonylatban is jelentős, mert országunk mai szőlőterülete közel 400.000 ezer hektárt tesz ki. Ebből a direkttermők körülbelül 60 százalékot foglalnak el, úgyhogy európai fajtákkal beültetett területünk kerekén 150 ezer hektárra rug, tehát éppenséggel nem túlozunk, ha Podgoria—Hegyalját a egész ország nemes szőlővel beültetett területének közel 10 százalékára becsüljük.

Évszázadokig az a felfogás uralkodott, hogy a szőlőtöke a hegyre való és az annakidején művelt szőlőterületek óriási többsége ténylegesen hegyvidékeken terült el. Ez a felfogás néhány évtizede lényegesen megváltozott. Az aránylag magas borárak e telepítések határait mindinkább a lankás oldalak felé és végül a sík vidékre is kitolták. Itt termelt nagyobb tömegű kommersz-bor olyan jövedelmzőségeit biztosít, hogy az említett irányzat rohamosan megerősödött. Ez a fejlődés azonban nemcsak a mennyiségi termelést érintette. Megjelent a piacon a síkvidékeken termelt fajbor is, melynek következményei a Podgoria—Hegyaljai termelést katasztrófálisan befolyásolták. A síkvidéki szőlőtermelés tudományos téren támasztékot és indokolást nyert a Villa Mayor vizsgálatai folytán. Említett tudós szerint ugyanis, ha mindazon tények hatásfokát, melyek a bor minőségét befolyásolják, 20 egységben állapítjuk meg, úgy az egyes tényezők ily arányban tekinthetők hatékonyak:

1. A fajta minősége	5 egység
2. A szőlők fekvése	1 „
3. A talaj minősége	4 „
4. A metszés módja	3 „
5. Az évi hőmérséklet, illetve ami ebből a vegetáció idejére esik	5 „
6. A szőlőművelés mikénti végre-hajtása	2 „

Összesen: 20 egység

Ha már most a síkföldi szőlőtermelést szigoruan minőségi szempontból a hegyvidékiével össze akarjuk hasonlítani, hegyvidéki büszkeségünk a fenti pontok alapján erős meglepetésnek lesz kitéve. A síkvidékiek ugyanis csupán a második pontnál vannak feltétlenül hátrányban, de ez csak egy egységet számít. Ezt a hátrányt azonban feltétlenül behozzák rövid metszési módjukkal, mely lényeges előnyöket biztosít a mi hosszú szálvesztes művelésünkkel szemben. Az évi hőmérséklet tekintetében szintén hátrányban vannak, mert klímájuk inszolációkkal nem versenyezhetnek, sajnos azonban, ezen előnyüket erősen ellensúlyozza a szőlőnk rendszeresen fellépő szárazság, mely alatt igen gyakran beáll a fejlődési stagnáció. Végül nem kétséges, hogy a hatodik pont tekintetében feltétlenül hátrányban vagyunk és azt hiszem ez nem szorul külön bizonyításra azok előtt, kiknek alkalmas volt a Podgoria—Hegyaljai szőlőket Banatbánságiakkal összehasonlítani. Legnagyobb előnye azonban a síkvidékeknek a fajta megválasztásában rejlik. Szerencsésen megválasztott fajtáik erős fegyvert adnak a mi későn érő, savdus fajtáinkkal szemben.

Fentiek alapján bizonyára nem meglepő, h egy Tomnatic—nagyősi (Banat—Bánság) rizling, vagy basarabia-i Pinot gris minőségileg biztosan veri a mi vegyestöltésű fajtáink borát.

Röviden összefoglalva a síkvidéki termelés feltétlenül nagyobb termésátlagot mutat fel, bora pedig minőség tekintetében nem magától értetődően áll a hegyi bor mögött.

(Folytatjuk)

Az emberek önzők, utálatosak és unalmasak, — mondja Greta Garbo

A világhírű filmszínésznő előadta egy újságíróknak, miért veti meg a világot

Newyorkból jelentik: Nagy szenzációja van a hollywoodi filmvilágnak: megszólalt a szfinksz, aki eddig sohasem nyilatkozott, Greta Garbo most első ízben fogadott újságírókat, akinek hosszú nyilatkozatot adott és ebben sok olyasmiről beszélt, ami már régen izgatja a világhírű filmsztár hódolóinak millióit. Az újságíróknak a legkényesebb kérdést tette fel, amennyiben azt kérdezte a híres színésznőtől: miért gyűlöli az embereket?

Greta Garbo az első pillanatban megdöbbenéssel fogadta a kérdést, csakhamar azonban megadta a részletes választ.

— Amikor életemben először munkát kerestem — mondotta Hollywood koronázatlan királynője — és ez még Svédországban történt, megjelentem egy Harmendt nevű uriember irodájában, akivel közöltem, hogy olvastam hirdetését, amelyben divatrajzolókat keres és jelentkeztem erre az állásra. Harmendt ur magas lóról beszélt velem és hűvös modorban közölte, hogy tulfiatalnak tart és leghelyesebben teszem, ha visszatérek az iskolapadba.

— Amikor azután az Egyesült-Államokba kerültem és leforgatták első filmemet, a segédrendező azt kérdezte tőlem, vajjon tényleg komolyan gondolom-e, hogy karriert fogok csinálni a filmszínésznői pályán? Nem feleltem erre kérdésre, mert irtózom az olyan kérdésektől, amelyekben indokolás nélkül gúnyolják az embert. Ekkor azonban már felébredt bennem az az érzés, hogy megvetem az egész világot.

Greta Garbo ezután elmondotta, hogy mi minden járult ahhoz pályája folyamán, hogy lenézze és megvesse az embereket. Elmondotta, hogy a siker első napjától kezdve az egész világ őt utánozza. Ha bármilyen tárgyat vásárol, legyen az új kalap, új autó, új ruha, új kesztyű, vagy bármilyen kozmetikai cikk, mindenki igyekszik utánozni.

— Legutóbb például Los Angeles egyik átalakítottjánél láttam egy kis majmot, amelyet rendkívül megszerettem — folytatta Greta Garbo. — A majmocskát megvásároltam és hazavittem. Amikor három nap múlva újra találkoztam az átalakítottjával, az boldogan mondott nekem köszönetet és kijelentette, hogy amióta én majmot vásároltam, mindenki majmot keres nála és eddig több mint huszat sikerült eladnia. Nagy hála van kötelezve, mert mindezt nekem köszönheti.

— Néhány év előtt átalakítottam házam kertjét és a következő héten megdöbbenve tapasztaltam, hogy Beverleyben mindenki leutánozta az én kertemet. Meg kell értenie, hogy ezek után természetesen, hogy nem imádom az embereket. Mert így van ez végig az egész vonalon. Ha új estélyi ruhát rendelék és a szabónő nem nálam otthon dolgozik, szigoruan elzárt szobában, azonnal leutánozzák a ruhát és legalább tíz másik hasonló ruha tűnik fel azon az estélyen, amelyre én rendeltem a ruhám.

Greta Garbo ezután kisebb filozófiai előadást tart az újságíróknak és elmondotta, hogy véleménye szerint kétféle embert ismer. Az egyik, aki függet-

len és akinek nincs szüksége senkire, a másik, aki kénytelen embertársaihoz fordulni. Természetesen az utóbbiak vannak többségben. Épp ezért a művésznő legnagyobb élvezetei közé tartozik, ha megszökhet szokott környezetéből és eltűnhet a tömegben. Ez az élvezet azonban, sajnos, csak rövid ideig tarthat, mert akárhová megy, rövidesen felismerik.

— Amikor első igazán nagy sikeremet arattam filmem, újból életem került a segédrendező, akitől az elébb beszéltem, aki azonban már ekkor elfelejtette, hogy milyen lekiicsinylően beszélt velem egykor. Ez a segédrendező az első nagy sikerem után lábaim elé borult és engedelmet kért hogy előadja terveit legközelebbi filmemre vonatkozólag. Mondanom sem kell, hogy ez alkalommal én voltam fölünyes, mint amilyen egykor ő volt és néhány gúnyos szó kíséretében elutasítottam terveit.

— Minden embert az önérdék vezeti — fejezte be melankólikus mosollyal mondanivalóját Greta Garbo. — Az emberek csak arra gondolnak, hogy mi a legegényebb érdekük és hogyan kereshetnek minél több pénzt. Az emberek manapság önzők, utálatosak és unalmasak. Éppen ezért nem szeretem őket...

PENSIÓBAN
lakás és teljes ellátás nem kerül többbe, mint szállodában egymagában a szoba
Ha Budapestre jön, lakjon a Belvárosi Pensióban
IV., Veres Pálné-ucca 10., félemelet, a Belváros szívében.
Hideg-meleg víz, központi fűtés, kiváló kiszolgálás

Obornyak Károly temetése

Ghioroc—Gyorokról jelentik: Nagy részvét mellett szerdán délután 4 órakor kísérték utolsó útjára Obornyak Károlyt, a Podgoria—Hegyaljai villamosvasut elhunyt főmérnökét. A koporsót egy gyászdrapériával bevont tehervonatra helyezték és egy villamoskocsi vontatta fel a temetőg, ahol örök nyugalomra helyezték a főmérnököt. A koporsót teljesen beborították a koszorúk, amelyeket az elhunyt barátai és hozzátartozói utolsó üdvözlétként küldöttek a ravatalra. A végeláthatatlan gyászmenet soraiban igen sokan foglaltak helyet Aradról is, ott volt Mateescu Stefan, a Kereskedelmi és Iparkamara elnöke, villanygyári vezérigazgató, Gold Emil igazgató, Butoiescu Traian igazgató-főmérnök, Székely Károly igazgató, Serbanescu főmérnök, valamint Ghioroc—Gyorok község egész előkelősége, élükön Csécsi Imre ny. református esperessel.

A temetőben báró Bornemissza Károly, a róm. kath. egyházközség jelenlegi elnöke mondott gyászbeszédet, amelyben elődjét bucsúztatta, miután Obornyak Károly éveken keresztül volt az egyházközség elnöke. Meleg szavakban emlékezett meg az elhunyt jótékony cselekedeteiről és nehéz munkássággal eltöltött életéről, amelyben kivitta az általános megbecsülést és a közszerepet. A gyászszertartás után, amelyet Roszmann János plébános, Sz. Papp Károly Sávársin—soborsini plébános és Bedő Tibor segédletével végzett, Obornyak Károlyt végső nyugalomra helyezték.

CARMEN-SYLVA (MOVILA)
Grand Hotel Movila és Hotelul Băilor
Nytva június 1-től szeptember 30-ig.
Komfortos szobák, folyóvízzel, pensioval vagy anélkül,
Meleg iszapfürdő kurák 3.800 leitől
beleértve a teljes pensiót, orvosi vizsgálatlalt, fürdővel és összes taxákkal.
Prospektusok és ingyenes információk, szobarendelések eszközölhetők az „Europa” Organizatia Română de Voiaj și Turism összes ügynökségeinél, valamint a szállodák igazgatóságánál. Interurban telefon: 20, Carmen-Sylva.

Organizația Națională Română de Voiaj și Turism
„EUROPA”
Központ: București, Str. Doamnei No. 1.
Telefon: 3.95—72
ajánlja Önnek rendkívül előnyös áron és utólérhetetlen feltételek mellett teljes pauszakurákat a következő túrdőhelyeken:
CARMEN-SYLVA-MOVILA
a Hotel Movila și Hotelul Băilor szállodákban
TECHIRGIOL
a Stefania villában.
SOVATA
összkomfortos szállodákban vagy villákban.
TUSNAD
tetszés szerinti villában.
BUZIAS
Grand Hotelban stb.
Információk, ingyenes prospektusok, valamint jelentkezések eszközölhetők az
„EUROPA”
Organizația Română de Voiaj și Turism összes ügynökségeinél.

SPORT KÖZLÖNY

A strassbourgi Racing Club 200 ezer leit ajánlott fel Praszlerért

Az AMEFA tárgyalásokat kezdett a francia egyesület megbízottjával — Vasárnap dől el, hogy Praszler elhagyja-e az országot vagy sem

Ma délelőtt érdekes látogatója volt az aradi AMEFA-klub vezetőségének. Egy fiatalember érkezett Bucurestiből, aki bemutatta a strassbourgi Racing Club megbízólevelét és közölte a piros-fekete egyesület vezetőségével a francia egyesület felhatalmazását, hogy Praszler, az AMEFA balösszekötőjét, megvásárolja. A piros-fekete egyesület vezetősége miután meggyőződött arról, hogy valóban módjában van a jelentkező fiatalembernek nagyobb összeget is felajánlani a játékosért, komoly tárgyalásokba bocsájtkozott. Praszler, aki a tárgyalásokon végig jelen volt kijelentette egyesülete vezetője előtt, hogy hajlandó volna Franciaországba menni és maga részéről szeretné, ha a vételárban megegyezés jönne létre. Hosszas tárgyalások után a Racing Club megbízottja 200 ezer leit ajánlott föl a balösszekötőért.

Szabó Miklós, aki a piros-feketének nevében tárgyal, megfontolás tárgyává tette az ajánla-

tot, később azonban úgy döntött, hogy 300 ezer lei az az összeg, amelyért lemondanak Praszler további játékaról és a kitűnő futballistát átadják a francia egyesületnek. Miután a strassbourgi klub képviselője csupán az általa felajánlott összeget adhatta meg, kénytelen ismét érintkezésbe lépni egyesületével, hogy az AMEFA árajánlatát közölje. Ugy a játékos, mint az AMEFA vezetősége előtt úgy nyilatkozott, hogy reméli nem lesz akadály a két ajánlat között lévő 100 ezer lei és Praszler mégis sikerül a francia csapat részére megszerezni. Az AMEFA vasárnapig adott haladékot arra, hogy ajánlatát megválaszolják, mert a jövő héten, amikor már végleges előkészületeket teszik a bajnoki küzdelmekre, már senkivel sem tárgyalnak játékos-átadásról, mert ekkor már standard csapatot akarják tréningben tartani. Mindenesetre Praszler távozása nagy veszteséget jelentene a piros-fekete egyesület részére.

A csütörtöki ifjúsági triál

után állítja össze a szövetség megbízottja Ciupuliga az ifjúsági válogatott csapatot. Kitűnő ifjúsági erők állnak rendelkezésre és a csapat összeállítása nem túlságosan nehéz, csupán az okozhat gondot, hogy a sok jó csatár közül ki maradjon ki a csapatból. A magunk részéről így képzeljük el a hétfőn látottak alapján az ifjúsági válogatottat:

Hoffer (CAA)—Müller (SGA), Adoc (Gloria)—Szegedi II. (SGA), Reinhardt II. (CAA), Zab (Gloria)—Molnár (Olimpia-PTT), Stahl II. (Intelegera), Iovin (ASTRA), Janka II. (Tricolor), Drecin (ASTRA).

O Csődöt mondott a szövetség nyaraltatási akciója. Megirtuk, hogy a szövetség „válogatott keretet” jelölt ki, akiket a Fekete-tenger mellé az ANEF táborba akart gyűjteni párhetes pihenőre. Az akció csődöt mondott, mert a kijelöltek közül csak a Sportul Studentesc játékosai, számszerint tizenketten jelentkeztek, a többiek távolmaradtak.

O Futball-élet Siria—Világoson. Siria—Világos. Az itteni futbalcsapat a Siriana mérkőzött az Ineu—borosjenői csapattal. Szép küzdelem után győzött a vendégcsapat 2:1 (0:1) arányban.

O Rajczy dr. nyerte a sanktmoritzai kardvívóversenyt 8 győzelmmel a 7. győzelmet szerzett Bay előtt.

Hol fordíttassa okmányait?

MITRA I. ALEXANDRU-nál!

dipl. jegyző és vizsgázott törvényszéki jegyző, hivatásos FORDÍTÓ, fordításokat eszközöl felelősség mellett a következő nyelvekből: Román, magyar, német, francia, angol, olasz, spanyol, orosz, latin, cseh, lengyel, holland, szerb, bolgár.

Arad egyedüli többnyelvű fordító irodája. — Információs iroda. — Bejegyzett cég.

Arad, Bulev. Regele Ferdinand 5. Csanádi Bank-palota. Másolásokat és levelezéseket vállal, cégek részére jutányos díjazás mellett. Szegényeknek, munkanélkülieknek kedvezményt nyújt.

HIVATAL: d. e. 9—1-ig.
d. u. 3—7-ig.

Mindenki ott lesz az AMEFA csodavasárnapján a Tündérkertben

Társadalmi esemény, sportösszefogás és korlátlan szórakozási lehetőségek színhelye lesz az AMEFA augusztus 8-iki nyári ünnepe

Az előkészületek nagy részt befejeződtek és a régi Aradul-Nou—ujaradi Tündérkert, most válik csak igazán tündéri széppé és látványossá, amikor az AMEFA vigalmi bizottsága felkészül az augusztus 8-iki kerti ünnepélyre.

Az AMEFA kertünnepélyének korlátlan szórakozási lehetőségei régi nagy parkünnepélyek és nyári ünnepek tradícionális szórakozásait egyesíti a modern szórakozási lehetőségekkel

és ezért várja az egész város társadalma felfokozott kíváncsisággal és érdeklődéssel ezt az eseményt. Mindenki ott lesz társadalmi különbség nélkül.

mert az AMEFA-ban nincsenek társadalmi válaszfalak, rang vagy vagyon különbség, csak a piros-fekete klubszolidaritása.

Az AMEFA kertünnepélye telve legpazarabb ötletek tömegével és kacagtató szórakozásokkal, csodaértékű tombola és egyéb játékyeményekkel valóban ennek a nyárnak a csodavasárnapja lesz, sokáig felejthetetlen élményül azok számára, akik azon előreláthatólag tömegesen résztvesznek.

Svájc visszavonult a Középeurópa Kupából

Bécs. A Középeurópa Kupabizottságának körében már mint befejezett tényről beszélnek arról, hogy jövőre Svájc nem nevez a Középeurópa Kupa küzdelmeire. A svájci csapatok vereségei ugyanis megerősítették azt a meggyőződést, hogy Svájc együttese nem érték még el a középeurópai csapatok tudásának színvonalát. Ez egyébként a bevételeken is meglátszik.

Svájc tehát jövőre nem indul, ami azt jelenti, hogy két hely felszabadul a „kupában”. Erre a két helyre természetesen számos jelentkező akad. Az alapító országokban sok híve van annak a nézetnek, hogy a bajnokságok negyedik helyezettjei játszanak selejtezőt a két helyért. Más nézet szerint Németország kapná a két helyet, de még valószínűbb, hogy Románia és Jugoszlávia kap egy-egy helyet, úgy, hogy jövőre két-két csapattal indulna ez a két ország.

No felejtse el soha!
Nem létezik jobb, mint a



Brilliant-Extra-Primissima és Luxus-Silken-finest minőségei

Vakmerő hangot kapott a Phönix ellen indított hajszja

A constantai Victoria nyíltan hangoztatja, hogy a Phönixet törlik és ő kerül be az A. osztályba

Constantából jelentik: Ismeretes az a hajszja, melyet a Baia Mare—nagybányai Phönix ellen indítottak. A vád: a Phönix megvesztegette a craiovai Crai Iovant és emiatt sikerült 6:2-re legyőznie. A feljelentést a Lugoj—lugosi Vulturii tette a szövetségnek. Közben a Vulturii is bejutott az első osztályba, de a vizsgálat most már hivatalból vezeti a kiküldött bizottság.

Hogy a vád mennyire alaptalan, azt mondani sem kell. A Phönix biztosan vezetett akkor, amikor a kérdéses mérkőzést játszották és végeredményben fölényesen négy ponttal nyerte a bajnokságot. Constantán azonban már nyíltan hangoztatják — Tilea elnök egyik állítólagos nyilatkozatára hivatkozva, — hogy a Phönixet bizonyosan törlik és akkor a Victoria kerül be az első osztályba. Ennél vakmerőbb hangú hajszát nem folytattak még egyesület ellen Romániában!

O Bucuresti válogatottja Lembergben. A futballszövetséghez meghívás érkezett Lembergben az országos bajnokcsapat számára szeptember 11—12-ére. Tekintettel arra, hogy a Venus ekkorra nem szabad, valószínűleg egy fővárosi kombinált együttes fog a lengyelek meghívásának eleget tenni.

O A teniszvilág két nagy meglepetése: von Cramm 6:1, 1:6, 6:3, 2:6, 6:2 arányban vereséget szenvedett Brommwichdtól, míg Jedrezejowska, a kitűnő lengyel teniszbajnoknő az ezévi wimbledoni győztes amerikai szereplése során 6:3, 5:7, 8:6 arányban kikapott Alice Morble amerikai teniszbajnoknőtól.



Kanadába

utazhat a

Hamburg-Amerika Linie

elsőosztály óceánjáróival.

Olesó utazási díj, kényelem, jó étkezés és kiszolgálás. A tőkével rendelkező földmives-családokat ismét beengedik!

Közelebbi felvilágosítások:

Hamburg-Amerika Linie

S. A. R.

képviselőténél:

Kunstler A.

Vízum és Utazási Iroda Arad,
Bul. Regina Maria 24. Tel. 1086. 461

UJ KÖNYVEK

*

Raffy Ádám: A mágiya. Giordano Bruno életregénye. A kitünő tollú erdélyi író eiszó, nagyobbélegzetű műve a máglyán elégetett renaissancekorabeli szabadgondolkodó életregénye. A könyv rendkívüli érdekességét biztosítja, hogy Giordano Bruno az emberiség legmozgalmasabb korszakában élt, a szellemi újjászületés aranykorában. Kortársai: Columbus, Luther, Angliai Erzsébet, Stuart Mária, Cervantes, Tasso, Copernicus, stb. mind részesei, mozgatói annak a lebirhatatlan erejű, szellemmel, vérrel, arannyal, művészettel, intrikával, egekbe szárnyaló felemelkedettséggel, de ugyanakkor a poklok mélyére törő lealacsonyodottsággal megtermékenyített szellemi mozgalomnak, amelyet közös szóval renaissance-nek nevezünk. Hatalmas

megjelentő erővel, a kiforrott író tehetségével és utinjával foglalta Raffy Ádám remek regénybe Giordano Bruno nemes, tragikus alakját. A rendkívül érdekfeszítőre joggal számot tartó könyvet 8 pompás műmeléklet díszíti. Rózsavölgyi kiadásban kitünő kiállításban 303 lapon, Raffy Ádám: A mágiya c. hatalmas történelmi regénye kartonálva 165 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérjen teljes Rózsavölgyi jegyzéket.

Jacques Bainville: „Napoleon”. Napoleon titokzatos és ellentmondásra ingerlő alakját sokan próbálták már megrajzolni. Jacques Bainville, a nemrég elhunyt nagy francia történetíró könyvéből úgy érezzük, végre az igazi Napoleon lép előnk. Bainville megmutatja Napoleonban a korzeit, aki egyformán idegenül áll szemben Franciaország minden pártjával és arra szü-

letett, hogy Franciaország legyen. Tünetes lényegének egyik alkotórésze a vasszorgalom és a szakadatlan tanulás. Másik képessége, hogy ástókon tudja ragadni a kínálkozó szerencsét. Olyan két látszólagos ellentétes képesség ez, aminek páratlan és egyszerű egyesülése már önmagában is egy nagy pályafutás felé mutat. Bainville utókövetetlen művészettel, kristályos logikával mutatja be, hogyan vált Napoleon sorsának kovácsából sorsának rabszolgájává, hogyan válnak diadalai bukásának okozóivá. Lenyűgöző és izgalmas ez a könyv, mint az a pálya, amelyről szól és egyben titokzatos is, mint az a férfiú, aki ennek az életregénynek hőse. Jacques Bainville: Napoleon című kötete az Atheneum életregény-sorozatában jelent meg, (430 lap) 152 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepagenál: Cluj—Kolozsvár. Kérje az Atheneum-újdonságok teljes jegyzékét.

APRÓ HIRDETÉSEK.

ALKALMAZÁS

Női irodai munkaerőt keres több évi gyakorlati helyből részvenyársaság. Perfekt gép- és gyorsírás, román nyelv- ismeret elengedhetetlen kívánalom. Írásbeli ajánlatok „szorgalmas és megbízható” jellegre a kiadványtalba. 4050

KERESUNK egy szerveznitudo állami nyugdíjast és egy szerény igényű kezdő ironakisszonyt. Cim a kiadványban. 4021

Tisztességes minden-szobaleány keresetetik. Str. Horia 11. I. om. 4069

Kifutofium vagy lány sürgösen jó fizetéssel felvétetik. Fotó Stúdió, Szabó, Bul. Reg. Maria 10. 4079

Augusztus 15-ére keresetetik egy tisztnitudo minden-szobaleány házaspárhoz. S. r. Sf. Gheorghe 21. 4034

LAKÁS

KERESEK november 1-re a belvárosban földszinti három-négyszobás tiszta modern lakást. Cim a kiadványban.

KIADÓ augusztus 1-re főtéri különbejáratu üres szoba beépített mosdóval. Cim a kiadványban.

Törvénytörés mellett, muresparti viljában, modern I. emeleti 2 szobás lakás minden mellékkeliséggel, azonnalra vagy későbbre is kiadó. Str. Dumbrava Rosje 27. 3907

Garconlakás, előszoba, szoba és fűrdőszoba, modern új házban kiadó. Bulv. Regele Ferdinand 9. 4080

OKTATÁS

Okleveles tanár pótvizsgákra és felvételtanulók előkészítését vállalja. Cim: Str. Abatorului 26. 3941

Javító és felvételi vizsgákra lelkiismeretesen előkészítik. Leányintézet, P. Avram Iancu 9. Prof-a Steiner. 4064

Született francia, diplomás tanárnő órákat ad. Érdeklődés: Weinberger textiltiszt Str. Metianu. 4091

ELLÁTÁS

Diákot, vagy diákleányt, jócsaládból való, az iskolai évre teljes ellátással, kedvező feltételek mellett, magamhoz vennék. Cim a kiadványban. 4088

INGATLAN

3x1 szobás lakással Serbanvoda 3. számú ház, alkalmi áron eladó. Érdeklődni Str. Tribunal Dobra 2. Rossenfeld. 4092

VÉTEL, ELADÁS

Haláleset

elutazás, költözéskor kifolyólag veszek készpénzért ocska butorokat, ruhaneműket, ágyneműt, matracot, szőnyegeket, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket, festményeket, hangszereket, makulaturapapírt, ócskavasat, padlástólmit, — Vásárolok lakásban és padlásokon beverő bármilyen műveléses holmit, lán-lomót stb. Vidékre is megyek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadványába vagy lakásomra. Levelezőlap- vagy személyes hívásra házhoz jövök. Gojdu-uca 5 Steiner Sándor.

„J. Müllner, Wien” márkás, kitünő zongora eladó. Bővebbet a kiadványtalban. 4081

Doggkölykök, német import, ohampion szülők ivadéka, óriás növésűek, jutányos árt eladók. Gyarmathy Géza Marosthal Kennele Muresel, Jud. Arad. 40c9

Traverzvasak 7.80 méter hos-zu, 20-as olcsón eladók. Back János, Siria. 4090

Figyelem! Alkalmi nagyvásár a

„TEMPO”-ban

Írógép, hálószobák 4500 leitől, pianinok 9000 leitől, kombinált festett szekrény, bel- és külföldi összekötő szőnyegek, varrógépek, antik lacillár, modern ebédő Zalogtárgyak közvetítését a vejtünk ö zseköltetésben álló timisoara: zalogházba elvállalunk. Meghosszabbításokat olcsón eszközölünk. — Zalogtárgyakra előleget nyújtunk. TEMPO bizományi üzlet, Arad, Fischer Eliz-palota.

KÜLÖNFÉLÉK

Beraktározási raktárban, tökéletes tiszta helyiségben, lakásberendezések olcsón beraktározhatók, melyekre előleget is folyósítok, butoreladást és csomagolást vállalok. Olcsón eladó egy ebédlőberendezés, egy nagy üvegfal, uriszobába való divány 4 karo-fotelekkel, virágárványok, villanyesillár és kis könyves-ager, egy nagy asztal. Str. Moise Nicoara 9—11. 4086

Makulatura papír
5 kg.-os csomagokban
50 leiért kapható
az Aradi Közlöny főkiadványában.

HATSCHÉK

INGATLANFORGALMI IRODA
Arad, Bulev. Carol 46. (Lakás ugyanott)
előnyös ajánlatok:
MAGÁNHÁZAK:

M. Viteaz tér mellett félemeletes új villa 4 szoba, hall, fűrdő, cselődszobás, souterainban házmester és külön személynzeti lakásokkal, parkett, esslg. rollók, szárnyas és toló-ajtók, beépített bu torok, 650.000. Belváros főuccájában végig alapincézett masszív magaföldszintes 5 szobás ház nagy kert, veranda, sok mellékkeliséggel, összkomfort, 550.000. Erdészeti palotához közel magaföldszintes alapincézett 4 szobás hallal, parkett, essl. rollók, fűrdőszoba, mosókonyha, kert, 380.000. Iancu tér közelében alapincézett 10 éves ház 5 uccai szoba, 2 konyha, összközművek, szárnyas ajtók, cserépkályhák, 350.000. Közkörház közelében fűtőn 3 szobás fűrdőszobával, beépíthető uccaj front, 320.000. Belvárosi magaföldszintes új villa fűtőn, 3 szoba, hall, fűrdőszoba, pince, nyári konyha, 320.000. II. kerületi 4 szobás, elő, fűrdőszobával, mosó- és külön nyári konyha, összközművek, kedvező fizetési feltételek, 250.000. Villarayonban közel a Mureshoz, új 2 szobás, elő, fűrdőszoba helyiség, nyári konyha, pince, terras, 230.000. Ghjba Birta ucca közelében 3 szobás magaföldszintes új ház 140.000. Pernyával új alapincézett szoba-konyha kamra, esslg. rollókkal 150 öles szép kert, 110.000. 4082

TELEK

a belváros legszebb helyén
120 □-öl, 180.000 leiert eladó.

KIADÓ

a városháza közelében 6 és 4 szobás összkomfortos lakás november 1-ére

BOROS-ügynökségnél,
Arad, Strada Bratianu No. 21. 4085

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

CSÜTÖRTÖK, AUGUSZTUS 5.

Bucuresti. 6.30: Reggeli torna, hirdó, hangverseny, egészségügyi és gazdasági tanácsok. 1: Időjelzés, sport és vizállásjelentés. 1.10: Déli hangverseny, Gica Ionescu-Gaina zenekara, Ion Lucian énekszámával. 2.10: Hírek. 2.25: Szórakoztató zene. 3: Hírek. 7: Időjelzés és időjárásjelentés. 7.03: Zenekari hangverseny. 8.30: Vizirescu M. előadása. 8.50: Román zene énekszámokkal. 9.15: A rádió szalonzenekarának hangversenye. — 10.30: Sport, rádiószurál. 10.45: Christache Stanescu zenekarának hangversenye a Mircea-vendéglőből. 11.45: Hírek franciaul és németül. 11.45: Hírek.
Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. közlemények. 11: Hírek. 11.20: A csuzos szembajok. (Felolvasás). 13: Déli harangszó. — 13.05: Solymos Péter zongorázik. — 13.40: Hírek. 14—15.20: Cigányzene. 15.40: Hírek. 17.15: Majthényi György meséi. 18: A Kisbalkon ösmocsara. 19: A rádiógyorsjátek húzása. 20.10: Budapesti Hangverseny Zenekar. — 21.20: Dunaparti figurák. 21.50: Jazzzenekar. Utána hírek. 22.55: Cigányzene. 23.30: Hangverseny. 24: A rádió szalonzenekara. 1.05: Hírek külföldre. **Budapest II.** 10—20.10: Hanglemezek. —

20.15—20.40: Budai és pesti kávéházak (Felolvasás). 21—21.15: Hírek. Utána: Schubert: F-dur nyolcas.

Belgrád. 13: Népdalok. 13.45: Rádiózenekar. 18.20: Lemezek. 18.40: Boriszov Ciril daleste. 19.10: Lemezek. 19.30: Népdalok. 21: Hangverseny. Utána hírek, lemezek.

Bécs. 8.10—9: Lemezek. 11.50: Parasztszene lemezek. 13: Könnyű lemezek. 17.05: Hires hangszerművészek lemezei. 18.25: Sieburg szoprán éneke. — 20.25: Katonazenekar. 21.35: Rádiózenekar. Majd osztrák szerzők zenéje.

Breslau. 6: Könnyű zene. 7: Könnyű zene. 20: Zene és énekar. 22.15: Organahangverseny. 23: Hírek. Utána szórakoztató zene.

Pozsony. 11.10: Magyar hírek. 13: Lemezek. 13.35: Rádiózenekar. 15.05: Német és magyar hírek. 19: Magyar műsor. 23.20: Magyar hírek. Utána: Lemezek.

PÉNTEK, AUGUSZTUS 6.

Bucuresti. 7.30: Ritmikus torna, rádiózsurnál, reggeli hangverseny, majd gazdasági és orvosi tanácsadó. — 1: Időjelzés, sportközlemények, vizállásjelentés. 1.10: A rádió szalonzenekarának déli hangversenye. 2.10: Hírek. 2.25: Szórakoztató zene. 3: Hírek. 7: Időjelzés és időjárásjelentés. — 7.03: Berhang Ferenc, a fővárosban tartózkodó oxfordi egyetem tanárának előadása az angol-román barátságáról. 7.13: Vasile Iulea zenekarának hangversenye Mia Braia és Petre Alexandru énekszámával. 8.30: Iorga Nicolae egyetemi tanár előadása. 8.50: Bobescu Constantin hegedűhangversenye. 9.10: Puccini: „Bohémek” operájának előadása. Az előadás I. szünetében kb. 9.55: Könyvszmla. A II. felvonás szünetében kb. 10.30: Hírek. III. felvonás után kb. 11.05: Sportközlemények. 11.45: Hírek külföldre franciaul és németül. 11.55: Hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. közlemények. 11: Hírek. 11.20: Időszéri szemle. (Felolvasás). 11.45: A bászok ősi népe. (Felolvasás). 13: Déli harangszó. 13.05—14.30: Külföldi énekarok hangversenye. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.45—15.15: Rejtő Gábor gondolkázik zongorakísérettel. — 15.40: Hírek. 17.15: A tizhányóhegyek. (Felolvasás). 17.45: Hírek. 18: Termelés és egészség. 18.30: Oláh Emilné énekel zongorakísérettel. 19: Utazás Kamerunba. (Felolvasás). 19.30: Cigányzenekar. Közben kb. 20: Sportközlemények. 22.20: Hírek. 22.40: Szarvas Klári hárfázik. 23.15: A rádió szalonzenekara. 24: Hírek angol nyelven. — 1.05: Hírek külföldre.

Budapest II. 19.30—19.55: A norvég irodalom óskora. 20.30—21.25: Hanglemezek. 21.30—21.45: Hírek. 21.50—22.35: Cigányzenekar.

Belgrád. 13: Rádiózenekar. 14.15: Népdalok. 18.20: Lemezek. 18.50: Skakar Miklós hegedül. 19.20: Rádiózenekar. 23.20—24: Lemezek.

Bécs. 8.10—9: Lemezek. 13: Könnyű zene. 15: Debicka szoprán dalegyvelege. 20.35: Régi és új dalok. 23.20: Londoni filharmonikusok. 24—0.30: Könnyű és tánclemezek.

Boroszló. 6: Lemezek. 7: Könnyű lemezek. 20.40: Dalos-zenés est. 22.15: Hangverseny basszusszóköval.

Pozsony. 11.10: Magyar hírek. 13.10: Lemezek. 15: Német és magyar hírek. 15.15: Lemezek. 20.45: Rádiózenekar. 23.20: Magyar hírek. Majd lemezek.

Milano. 20: Vegyes zene. 23.20: Mozart: Es-dur zongora és fuvósötös. Utána: tánczene.

HUNGARIA

Nagyszállóda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelo otthon! Polgári árak! Táviratcim: „HUNGARIOTEL”.

Legújabb jelentéseink:

A spanyol köztársasági csapatok nagy sikeréről nyilatkozott Miaja tábornok

Madridból jelentik: Miaja tábornok, a spanyol köztársasági csapatok madridi főparancsnoka ma fogadta a sajtó munkatársait, akik előtt ismertette a három hét óta tartott sorozatos támadások lefolyását a guadarramal fronton.

— A kormánycsapatok által történt előnyomulások során nyert területek, — mondotta a főparancsnok, — stratégiai szempontból nagyon fontos jelentőséggel bírnak. Nagy sikert jelent az a tény is, hogy

a kormánycsapatoknak sikerült áttörni a nemzetiek Madrid körüli gyűrűjét és ezáltal rést ütöttek az ellenség soraiban.

Franco csapatai, különösen Brunette körül szenvedtek súlyos vereséget. Ez részben annak tudható be, hogy a kormánycsapatok vezérkara ügyes taktikával dolgozott. A nemzeti hadsereg itt óriási veszteséget szenvedett és

a kormánycsapatoknak ez volt az első, komoly, nagy támadása, mert ezideig inkább védekező szerepet tölthettek be.

Franco csapatai a Brunette, Villaneuva, Canada és Pardilloali környéken megismerhették a kormányhadsereg igazi erejét.

— A nemzetiek katasztrófális vereségére mi sem jellemzőbb, — folytatta nyilatkozatát Miaja tábornok, — minthogy

18 évtől 54 évig valamennyi tartalékukat behívták,

Nem Változott a szovjet álláspontja a semlegességi kérdésben

Londonból jelentik: Politikai körök értesülése szerint Szovjetország hajlandó megváltoztatni a semlegesség ügyében elfoglalt álláspontját oly módon, hogy Franco kormányát két feltétel mellett elismerni. A két feltétel:

1. Németország és Olaszország kormányai kijelentik, hogy visszahívják az önkénteseket.
2. Érdemi tárgyalásra az elismerés tekintetében akkor kerül sor, ha — az angol javas-

Nem áll már fenn a spanyol nemzeti blokádnak

Salamanca-ból jelentik: Alinproviste spanyol nemzeti kikötőbe befutott a köztársaságiak szolgálatában álló 5000 tonnás Arichacho gőzös. A hajó legénységének tagjai elmondták, hogy a nyílt tengeren fellázdák, a hajó kapitányát, tisztjeit és gépészeit lezárták, majd megváltoztatták a hajó irányát és a nemzetiek kikötőjébe hajóztak.

San-sebastiani jelentés szerint a Dato nevű nemzeti torpedóromboló Sant Ander közelében

s ezek segítségével igyekeztek az általunk elfoglalt helységeket visszaszerezni. A napokig tartó ekkeseredett véres harcok során Francoék 20 ezer katonát vesztek a csatatéren és ezenkívül 2000 fogoly került hozzánk és nagymennyiségű, értékes hadizsákmányra tettünk szert. A tüzéségünk és repülőink nagyon sok nemzeti repülőgépet pusztítottak el. Katonáink hősiességgel küzdtek és aránylag igen kevés veszteségünk volt, — fejezte be nyilatkozatát Miaja tábornok.

Újabb jelentés a kormánycsapatok sikereiről

Még meg nem erősített újabb madridi híradások szerint a kormányhaderőknek sikerült visszafoglalniok Burente községet, amelyért az utóbbi napok nagy csatái folytak. A község nagy harcászati jelentőséggel bír a Madrid körüli hadműveletek szempontjából. A kormánycsapatok nagy offenzívája alkalmával a köztársasági haderők elfoglalták a községet, a felkelők azonban óriási áldozatok árán néhány nappal ezelőtt visszaszerezték azt. A Madridot védő hadsereg már napok óta támadja a brunetei harcvonalat és úgy látszik, ez a támadás most sikerrel járt és sikerült visszaszerezniök ezt a harcászati pontot, amelynek birtoklása főképpen a fővárost ostromló felkelő csapatok számára bir nagy jelentőséggel.

lat szavaival élve — az önkéntesek jelentős részét már visszahívták, illetve elszállították.

Londonból jelentik: A Reuter-iroda a londoni szovjetorosz nagykövet nyilatkozatát közli, amelyben rámutat arra, hogy mindazok az elterjedt hírek, amelyek szerint Szovjetország megváltoztatta volna álláspontját a semlegesség kérdésében, teljesen alaptalanok.

elsúlyozott egy eddig ismeretlen nemzetiségű gőzöst, amely át akarta törni a nemzeti hajóhad zárlancát. A gőzöst többször felszólították, hogy álljon meg, de amikor ez nem engedelmességet a felszólításnak, tüzeltek rá, majd elsúlyozták.

Valenciából jelentik: A „Hilfer” nevű angol gőzös 3000 tonna élelmiszerral a fedélzetén tegnap a santanderi kikötőbe érkezett. Ez a tény azt jelenti, hogy a tengeri blokádnak már nem áll fenn.

Hetven napig börtönben ült, mert összetévesztették névrokonával

București-ből jelentik: Hetekkel ezelőtt, egy razzia alkalmával a fővárosi rendőrség detektívjei elfogták Vasile Lupu, Griviței-ut 174. szám alatti lakost, majd — miután Vasile Lupu ellen elfogatási parancs volt kiadva két éves börtönbüntetésének kitöltése végett — a vacaresti-i börtönbe szállították. Az elfogott

hiába tiltakozott és igyekezett bizonyítani, hogy fatális tévedés esete forog fenn és őt más Vasile Lupuval tévesztik össze,

nem vették figyelembe és lezárták. A hatóságok 70 nap után megállapították, hogy az elfogott Vasile Lupu ne mazonos azzal, akit különböző csaások miatt két évi börtönbüntetéssel sújtottak és a büns jelenleg is szökésben van, míg

a tévedésből lezárt Vasile Lupu ártatlan.

Ezért ma délelőtt szabadon engedték. A peches ember az igazságügyminisztériumtól kártérítést követel.

Roosevelt véglegesen győzött a gazdaságpolitikáját szabotáló felsőbbíróság felett

Washingtonból jelentik: Roosevelt elnök bejelentette, hogy jogában áll új bírót küldeni a szövetségi bíróságba. Van Davanternek, a szövetségi felső bíróság nyugalmába vonult bírójának utódát éppen ezért még a szenátus elnapolása előtt ki-

fogja nevezni. Bejelentette az elnök azt is, hogy a szövetségi felsőbbíróság által alkotmányellenesnek minősített termésellenőrzés megvalósítása az ország érdekében elkerülhetetlenné vált. Ez a bejelentés a felső bíróság körében nagy feltűnést keltett.

Szeptember 9-ikén kezdődik a tanítás a középiskolákban

Szeptember elsejétől negyedekig tartják meg a pótvizsgákat

Bucurestiből érkezett jelentések szerint a középiskolákban szeptember 9-én kezdődik meg a tanítás. A pótvizsgák határidejét szeptember 1—4. között állapította meg a közoktatásügyi minisztérium.

Nyugtalanság az Aegei-tengeri olasz szigeteken

Londonból jelentik: Angol lapjelentések szerint Haifában elterjedt annak a híre, hogy az Aegei-tengeri olasz szigeteken nyugtalanság észlelhető. Az olasz hatóságok számos letartóztatást eszközöltek, köztük van számos előkelőség is.

TENGERBE ZUHANT

a „CLIPPER” óriásrepülőgép

Panamából jelentik: Számos gőzöst és repülőgépet küldtek ki a Grace Ayrwais Társaság „Clipper” nevű elünt repülőgépének felkutatására. Nemsokára jelentések érkeztek, hogy a „Clipper” roncsait Cristobaltól 30 mérföldnyire a tengeren megtalálták. A 11 utas és a 4 főnyi személyzet sorsáról semmit sem tudnak. Az óriási gép Equadorból indult el és Cristobalban kellett volna leszállnia. A „Clipper” — mint ismeretes — a közelmúltban két ízben is átrepülte az Atlanti Oceánt.

Fogadta az indiai alkirály Mahatma Gandhit

Simlából jelentik: Hivatalos körök kijelentése szerint Gandhi elhatározta, hogy felkeresi az indiai alkirályt. Az indiai alkirály kijelentette, nagyon fog örülni, ha Gandhit megismeri, de semmiféle politikai tárgyalást nem kíván folytatni. vele.

Újabb simlai jelentés szerint az indiai alkirály tegnap magához kérte Mahatma Gandhit; kívül hoszabb beszélgetést folytatott. Gandhi elpanaszolta, hogy az indiai hatóságok megtiltották neki, hogy az északi tartományokba utazzék. Szó volt ezenkívül az indiai lakosság életszínvonalának kérdéséről is. Az alkirály megnyugtató ígéretet tett Gandhinak.

54.000 hektár terméktelen talajt tettek termőfölddé Németországban

Berlinből jelentik: A németországi talajjavítási munkálatok jelentős eredményhez vezettek a Rajna vidékén. A munkálatok során a teljesen használatlan területekből két és fél esztendő alatt 54.000 hektárt sikerült termőfölddé tenni.

Repülőszerencsétlenség Szombathelyen

Szombathelyről jelentik: Gödölle Frigyes és Demkó András neves magyar sportrepülők kísérleti repülőgépen szerdán délelőtt felszálltak. Röviddel a start után a repülőgép lezuhant és felborult és mindkét pilóta szörnyethalt.

Hadügyminiszteri köszönet a párisi vívóvilágbajnokság magyar győzteseinek

Budapestről jelentik: Röder Vilmos magyar honvédelmi miniszter ma délelőtt kihallgatáson fogadta a párisi vívó-világbajnokság győztes tisztjeit: Kovács Pál hadnagyot, Berczely Tibor hadnagyot, Maszlay Lajos századost és Ujjalussy hadnagyot. Mindannyiuknak köszönetét fejezte ki a Párisban elért kiváló eredményekért.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS

felel.